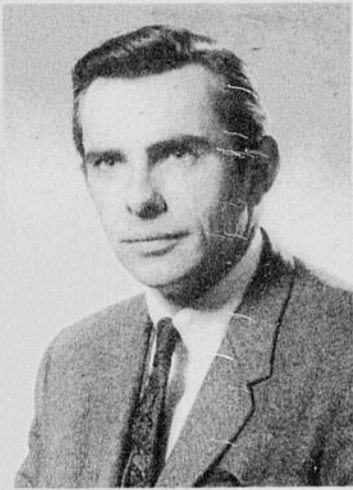




M. Paul-E. Giguère élu candidat du parti libéral dans Mégantic



Paul-E. Giguère

Après une violente sortie contre les agissements des extrémistes qui se complaisent à tout démolir, M. Paul-E. Giguère, de Thetford Mines, qui briguera les suffrages dans le comté de Mégantic sous l'étiquette libérale, aux prochaines élections provinciales, a déclaré hier qu'il placera ce problème en tête des thèmes qu'il développera au cours de sa campagne.

Le congrès de nomination du porte-étendard libéral dans Mégantic au prochain scrutin provincial s'est tenu hier à la salle du couvent Ste-Thérèse, à Thetford Mines. M. Giguère a remporté la victoire sur M. Emilien Maheux, maire de Black Lake et ex-député libéral de Mégantic au provincial, qui était également candidat à ce congrès.

Les extrémistes dénoncés

"Je sens ma responsabilité de ce côté et j'entends bien faire l'impossible pour que soit remise

à sa place cette rapaille de pseudo-intellectuels et de têtes chaudes qui détruisent tout sans même se demander comment on rebâtera", d'ajouter le vainqueur du congrès de nomination. Il a renchéri en disant qu'il est temps que la société se réveille et que l'ensemble de la population commence à faire valoir ses vues, à faire taire ces extrémistes et à les inviter à quitter notre société s'ils n'acceptent l'accepter.

"Puis, de stipuler le futur aspirant de Mégantic à l'Assemblée nationale, par une politique favorable, nous pourrions ensuite donner primeur à une gamme de priorités essentielles à notre comté". Au nombre de ces priorités, M. Giguère a cité l'agriculture, la voirie, la jeunesse et l'investissement industriel pour créer des emplois qui permettraient aux gens de gagner honorablement leur vie.

(Suite à la page 13)

Mlle Rachel Mailhot: 35 ans au Service des Jeunes



De gauche à droite: M. le Curé Antoine Després, Mlle Daigle amie intime de Mlle Mailhot), M. Roger Hallé, président de la Commission scolaire locale et représentant de la Régionale des Bois-Francis, Mlle Mailhot, de notre ville et héroïne du jour, M. André Proulx, dir. adj. et Sr Marie-Rose Pelletier, directrice de l'École St-Calixte.

35 ans de dévouement, d'attention à l'autre, 35 ans à l'écoute des besoins du milieu, voilà ce que cette photo nous rappelle en la personne de ce méritant professeur Mlle Rachel Mailhot de Plessisville.

Comment tenir si longtemps dans ce monde bouleversé et exigeant de l'éducation? Quel est donc votre précieux secret

Mademoiselle? Travail acharné, sous l'étoile d'une foi forte en son idéal d'éducatrice, d'une conscience professionnelle toujours en éveil; Mlle Mailhot est généreuse et n'a jamais fini de faire des heureux autour d'elle. Que de judicieux conseils, que de sourires encourageants!

La jeunesse perpétuelle de Mlle Mailhot, son enthousiasme constant et particulièrement sa douce sérénité la gardent très près des jeunes. Nos félicitations et nos sincères remerciements pour tout le bien accompli en notre ville. Vos élèves de jadis sont heureuses de suivre vos traces et sont fières de votre exemple.

A LIRE A L'INTERIEUR

- | | | | | | |
|---|--------|---|---------|--|---------|
| 1— Un comité pour étudier le problème de l'eau | page 4 | 3— Le Ministre des Affaires Culturelles favoriserait les Troupes Théâtrales | page 8 | 5— Sept semaines d'activités au Centre de Loisirs de Plessisville | page 6 |
| 2— M. Gaston Carignan réélu président du Syndicat de la Métallurgie | page 7 | 4— M. Marcel Vigneault nouveau président de la Commission Scolaire de la paroisse | page 17 | 6— Un "brochet" et un "maskinongé" de 33 pces chacun au concours de l'A.C.P.P. | page 19 |

Noces de Diamants de M. et Mme Adélarde Faucher de Plessisville



(VOIR DETAILS EN PAGE 13)

La Feuille d'Érable

1560, ave St-Laurent, Plessisville

Tél. 362-7049

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée, Ville St-Joseph de Beauce



Jean-Paul Houde, prop. Plessisville, P.Q.

Abonnement: Canada: \$4.00 - Six mois: \$3.00 - États-Unis: \$6.00

"Courrier de la deuxième classe"

Enregistrement No 0592

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau

Membre des Hebdomadaires du Canada



YVON LÉVASSEUR

Marché d'Alimentation

Viande de choix — Epicerie de qualité

1727, rue Savoie

PLESSISVILLE

Tél. 362-7445

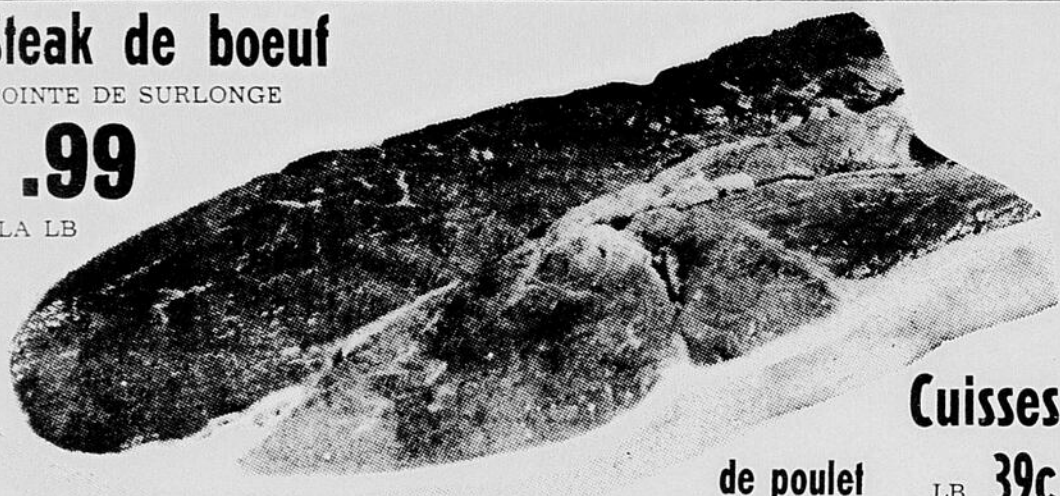
PRIX EN VIGUEUR LES 26-27-28 JUIN 1969

Steak de boeuf

POINTE DE SURLONGE

.99

LA LB



Cuisses

de poulet LB 39c

Poitrine POULET LB 49c

Belogna LB 29c

Boeuf soc LB 59c

EPICERIE

Beurre PLESSISVILLE LB 67c

Biscuits DAVID MIX CAISSE 99c

Pâté A SANDWICHES BUFFET 7 OZ 25c

Ragout BOULETTES HABITANT 20 OZ 49c



SCOPE

RINSE BOUCHE

.99

Shake'N Bake POULET 25c

Pâte à dents PEPSODENT LARGE 41c

Jellie POMME KRAFT 9 OZ 27c

Carottes TRANCHÉES IDEAL 20 OZ 19c

Aliments pour Bébés HEINZ 4 3/4 oz 13c

Huile Salade Monarch 24 oz 49c

Papier toilette Moderne 2 pour 31c

Graisse pure lard Legrade 1 lb LB 15c

Beurre Peanut "York" 16 oz 49c

Marinades sucrées Concert 48 oz 59c

Céréales Quaker Quick 11 oz 45c

Carottes 2 LBS **.17**



Cire Liquide Simoniz 32 oz 1.09

Savon Toilette Sterling pqt 6 47c

Relish verte Habitant 24 oz 47c

Soupe aux pois Habitant 28 oz 25c

Savon Tide format géant XK 99c

Tissus mouchoirs Kleenex Bte 400 31c

Téléphonez

POUR VOS COMMANDES

362-7445

Livraison rapide

Grain de Sel

Le PETIT CATHECHISME

On a tout fait pour adoucir

Ses lois et sa sévérité.

Mais s'il n'y a plus de péché,

Pourquoi un enfer pour punir

Et un ciel pour récompenser?...

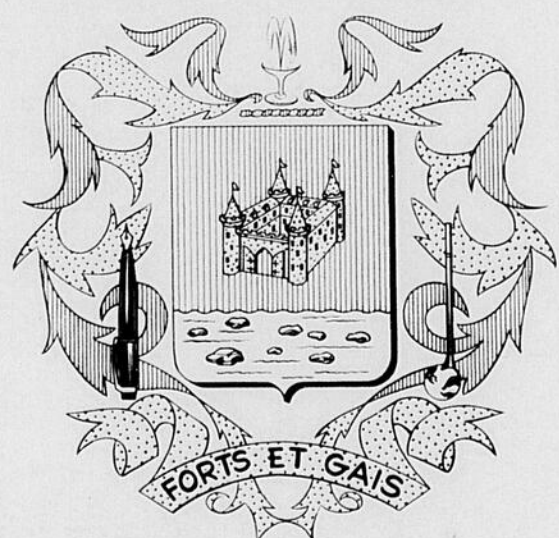
Irène L. Landry,

Plessisville, P.Q.



● Devant la mine réjouie de Monique et Micheline, Martine écoute attentivement les conseils que lui donne Richmond Pelletier, directeur du Pavillon des pêcheurs à Terre des Hommes. De l'habileté de Martine à prendre le poisson dépend la frugalité du repas qui va suivre. Faites comme elles, venez pêcher votre repas. Des tables de pique-nique et des petits poêles "bar-b-q" sont à votre disposition. Le parc de l'Île Notre-Dame et le Pavillon des Pêcheurs, deux endroits à ne pas manquer lors de votre visite à Terre des Hommes.

Le blason du Dr Gérard Fortin, dentiste de Giffard



(DNC) — Récemment, le Dr Gérard Fortin, dentiste de Giffard, confiait à l'héraldiste, M. l'abbé Jean-Paul Gélinas, le soin de créer ses armoiries personnelles. Voici la signification des symboles ou meubles qui ornent ce nouveau blason:

Le fond rouge: l'amour et le dévouement; la forteresse d'or ouverte: les Fortin et les fortes traditions des ancêtres; la rivière d'argent au gué: Fleurette Guay, épouse, et la saine gaieté; la coupe jaillissante d'eau pure: l'apostolat de la tempérance bien comprise; le miroir de dentiste (Gérard Fortin) et la plume de la sténo-

dactylo (Fleurette Guay, au naturel); le lambrequin d'or et de gucules (couleurs de la famille); devise: "Forts et Gais, idéal de leur vie.

Reproduction: Emile Gagné, artiste dessinateur de Québec. Photo: J.-C. Denis de Saint-Ubalde de Portneuf.

La Feuille d'Érable l'hebdo-des gens avertis

Mme Raymond Dargy de Plessisville, 7e gagnante au Canada

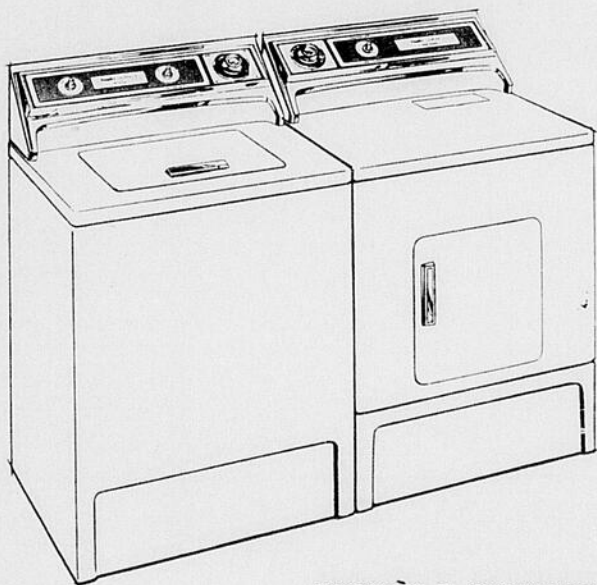


Nous apercevons sur cette photo MADAME RAYMOND DARGY de PLESSISVILLE recevant de M. A. DeGUISE, représentant de "ALL" pour la province de Québec, un CHEQUE équivalant au montant total de l'achat d'une LAVEUSE à VAISSELLE de marque "INGLIS" effectué au MAGASIN de MEUBLES "A. DUBUC & FILS LTEE" de Plessisville.

MADAME DARGY est la septième gagnante au Canada du concours mensuel "ALL - VAISSELLE - MACHINE PLUS DOLLARS" organisé par LEVER BROTHERS fabricants de "ALL".

De gauche à droite: MM. Albert DUBUC et Gaétan DUBUC du Magasin A. DUBUC & FILS Ltée, Madame RAYMOND DARGY, M. A. DeGUISE représentant "ALL" et M. C. J. DOUCET représentant "INGLIS".

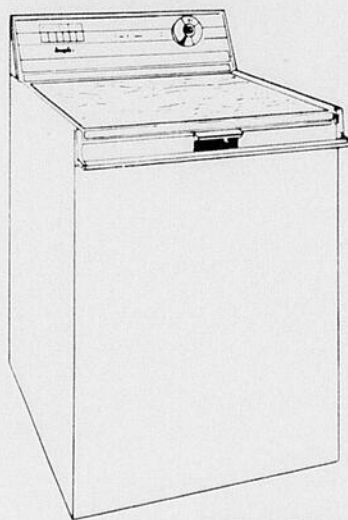
LESSIVEUSES ET SÈCHEUSES



MODÈLE SUPERB

- Laveuse à 4 cycles
- Choix de 5 températures d'eau de lavage et rinçage
- Réglage multiple du niveau d'eau
- Filtre à charpie
- Sécheuse à 6 cycles
- Température multiple
- Séchage silencieux et rapide

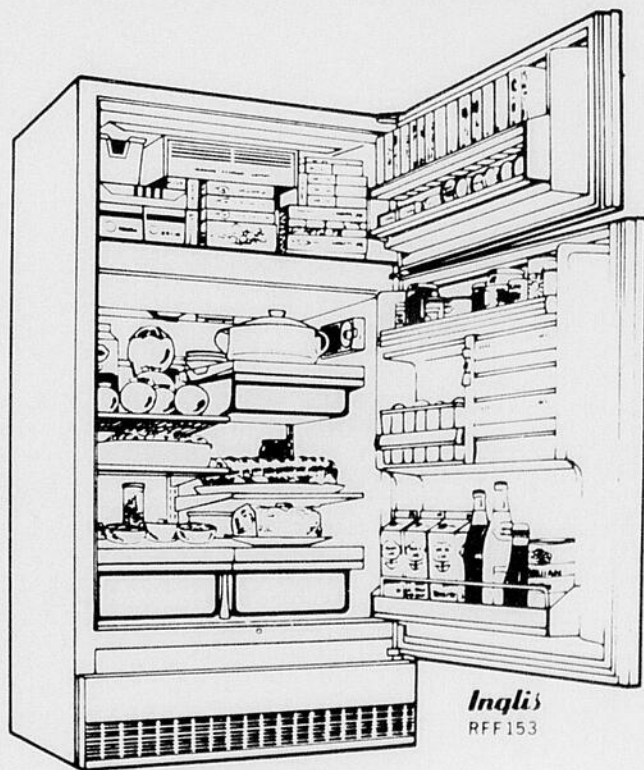
LAVE-VAISSELLE



CITATION

- 2 vitesses 6 cycles
- Filtre autonettoyeur
- Conditionneur de rinçage
- Distributeurs jumelés de détergent

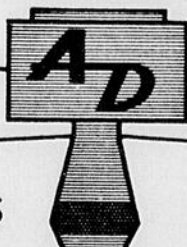
RÉFRIGÉRATEURS - CONGÉLATEURS



- Sans givre
- Conditionneur de beurre
- Tablettes réglables
- Eclairage intérieur à la largeur
- Intérieur émaillé porcelaine



A. Dubuc



& Fils Ltée



MARCHANDS DE MEUBLES

APPAREILS ELECTRIQUES

1769 ST-CALIXTE - C.P.759 - TEL.: 362-2696 - PLESSISVILLE, QUE.

NOTRE SERVICE EST LA BASE DE NOTRE COMMERCE

Le Ministère des Affaires Culturelles favoriserait les troupes théâtrales

La direction de Conseil des arts de Plessisville a mis fin à ses activités de 1968-69 par la participation à une avec des représentants du Ministère des Affaires Culturelles du Québec. Au cours de cette rencontre qui a eu lieu à Drummondville, il a été annoncé que ce ministère favoriserait la diffusion, si l'on peu employer cette expression, de spectacles par des troupes de théâtre. Ces troupes seraient à l'oeuvre dans les villes et localités où il existe un organisme s'intéressant aux arts et à la culture. Une telle contribution de la part du Gouvernement du Québec serait particulièrement avantageuse pour les centres dont la population ne compte

que quelques milliers d'âmes où il est tout de même important d'attirer l'attention et de développer les goûts pour le bon théâtre.

Fin de saison

Un artiste portugais était l'invité du C.A.P. pour la dernière activité publique de 1968-69. Germano Rocha a déjà fait des tournées dans la Belle Province et participé à des émissions pour la télévision. Cette manifestation artistique a eu lieu à la salle des Chevaliers de Colomb où les tisaassfntosorni Colomb où les assistants ont profité d'un programme de musique classique sur guitare et des interprétations du charsonnier en vedette.

Les 6 à 8 ans

Pour sa prochaine année d'activité, le Conseil des arts de Plessisville s'occupera de façon particulière des jeunes de 6 à 8 ans. Cette décision a été prise à la suite des succès remportés par des manifestations artistiques organisées durant la saison qui prend fin et qui ont été couronnées d'un plein succès avec des jeunes comme assistants. En intéressant ainsi les jeunes à du beau spectacle, on espère éveiller leur attention et



Tél.: 362-7321

Pharmacie **DEMERS**



LIVRAISON GRATUITE

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

NOUS SOMMES ACHETEURS

de BOIS FRANC et BILLES de longueur de 27 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s.v.p. communiquer avec nous.

RAPIDPAC INC.
1819, rue Ste-Anne
Tél. 362-2560
Plessisville, P.Q.

IL Y AURA VENTE PAR ENCAN LUNDI, 30 JUIN 1969, à 1 hre précise CHEZ ROLLAND LABBÉ

de ST-NORBERT, Cté Arthabaska.

La ferme est située sur la grande route entre St-Norbert et Arthabaska.

SERA VENDU :

UN EXCELLENT TROUPEAU "HOLSTEIN" DE 35 BETES.

Ce troupeau est clair de test Fédéral, certificat fourni, comprenant : 20 JEUNES VACHES et TAURES FRAICHES VELEES, les AUTRES vèleront sous peu, et 15 VEAUX. EN PLUS, 30 TRUIES PORTIERES, dont 5 avec leurs petits et 50 PORCELETS de 3 semaines, 2 VERRATS, 1 CHEVAL de 1,700 LBS et 2 BEAUX PONEYS DE CHOIX.

LA MACHINERIE COMPREND :

TRACTEUR "FORD" No 4,000 avec hydraulique, power steering et chaînes ;
TRACTEUR "FORDSON MAJOR" avec power steering, pelle et fourche en parfaite condition ;
EPANDEUR D'ENGRAIS, capacité 200 minots, opérant sur prise de force du tracteur ;
PRESSE A FOIN "MASSEY-FERGUSON" ;
FAUCHEUSE hydraulique "Massey-Ferguson" SEMOIR "INTERNATIONAL" à 13 disques ;
NETTOYEUR D'ETABLE "IDEAL" avec 350 pieds de chaînes, seulement 2 ans d'usage ;
MOULANGE "JOHN DEERE", presque neuve ;
HERSE A DISQUES "FORD" ;
RATEAU-FILEUR "COCKSHUTT" ;
FOURCHE ET TRAIANEAU A BALLEES ;

CHARRUE NEUVE "FORD" à 3 versoirs ;
ROULEAU EN FER ;
2 MONTE-BALLES DE 30 PIEDS ;
HERSE A FINIR de 24 pieds ;
SARCLEURS ;
SOUDEUSES ELECTRIQUE "TORNEY" ;
COMPRESSEUR A L'AIR ;
GROS TRAILER ;
MALAXEUR A CIMENT AVEC MOTEUR ;
10,000 PIEDS DE BOIS DE SCIAGE ;
15 CAGES POUR TRUIES ;
OUTILS DE HANGAR ;
ET QUANTITE D'ARTICLES TROP LONG A ENUMERER.

La récolte de foin sera vendue sur le champ, c'est-à-dire 6 clos de 20 arpents chacun.

CONDITIONS : Comptant ou prêt de banque.

CAUSE : Autre occupation.

La terre de 140 arpents, la grange et maison neuve avec chemin asphalté sont aussi à vendre. C'est une très belle ferme pour un jeune homme qui aimerait s'établir.

Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à :

LÉO DASTOUS

ENCANTEUR LICENCIE BILINGUE

Diplômé de l'Institut Royer de Montréal. — 2 ans de cours en agriculture.
Acheteur de troupeau et de roulant de ferme au complet.
TEL. 362-7585 — — PLESSISVILLE, QUE.

LES BONBONS

Laura Secord

Nous avons toutes les variétés des fameux bonbons Laura Secord, tels que :

Chocolats assortis, menthes, amandes, etc.

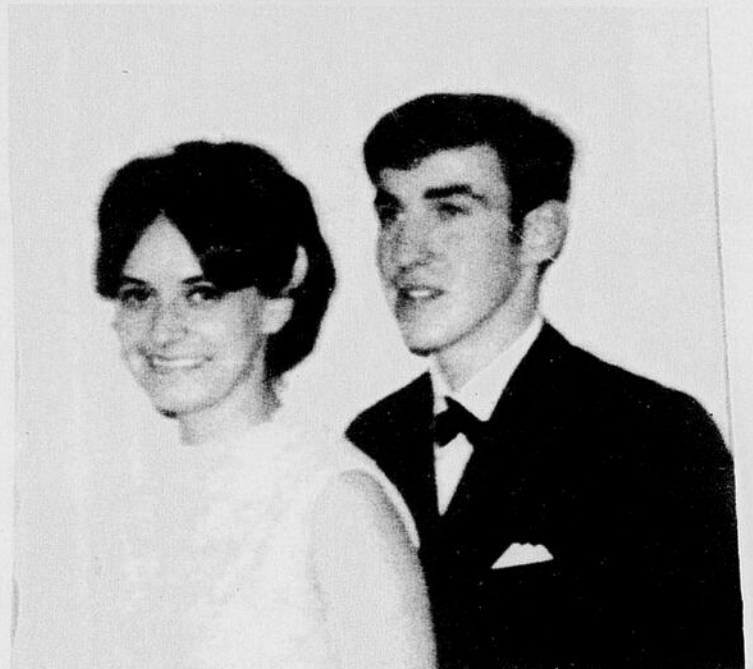
Bonbons de choix, Bonbons délicieux, Livraison à domicile.

Pharmacie

DEMERS

LIVRAISON GRATUITE

PROCHAIN MARIAGE



M. et Madame Joseph MICHAUD de Plessisville annoncent le mariage de leur fille Chantal à M. Luc DUBUC, technicien, fils de M. et Mme Donat DUBUC rue St-Luc de Plessisville également. Le mariage sera célébré en l'église St-Calixte à Plessisville, samedi le 12 juillet prochain.

Nouveau Studio de photographie

1750, ave des Erables

Tél. 362-3602

Plessisville

Aurélien DUSSAULT, prop.

Diplômé en photographie, N.Y.I.

- Portrait
- Sport
- Mariage
- Réception

- Noir - blanc
- Couleur
- Peinture à l'huile

BIENVENUE A TOUS



Tél. 752-2169

CENTRE DE COUTURE PFAFF

(Blaise Charland, prop.)

Spécialiste en réparation de toutes marques
Démonstration gratuite à domicile

— Le jour ou le soir —

44 PICHÉ

VICTORIAVILLE, QUE.

Dernière rencontre avec le psychologue Grenon

Plus de 900 adolescents ont participé à la dernière rencontre avec le psychologue Grenon mercredi soir le 18 juin à la salle St-Louis de Plessisville. "Pourquoi et comment se fréquenter" était le titre de cette causerie "Se connaître, se comprendre et se choisir en vue d'un mariage sérieux", tels sont les buts des fréquentations. Pour rendre l'autre heureux il faut avoir pratiqué l'oubli de soi, savoir se sacrifier pour l'autre et s'imposer une série de renoncements. Telles sont les principales idées émises lors de cette causerie de Léopold Grenon. Les responsables de l'A.C.R. remercient les jeunes pour leur assistance nombreuse à toutes ces rencontres. Merci également au propriétaire de la Salle St-Louis pour sa belle collaboration. Sur la photo ci-contre l'on y voit le psychologue Grenon au cours de cette causerie. La photo ci-dessous nous fait voir une partie de l'assistance considérable des adolescents.

(Photos Studio A. Dussault, Plessisville)



Le Conseil autorise une rencontre avec le Curé

Son Honneur le maire Marcel Collin de Plessisville et ses collègues du Conseil municipal ont autorisé les responsables du comité de rénovation urbaine à rencontrer M. l'abbé Antoine Després, curé des deux paroisses de la ville. Cette rencontre a pour but de connaître les in-

tentions futures de l'Archevêché en ce qui concerne les terrains possédés à Plessisville. Un rapport sera soumis aux édiles sur les résultats de cette entrevue. Au domaine de l'urbanisme, il a été décidé de demander aux autorités du C.N. de nettoyer les voies ferrées

dans les limites de la ville et de faire la toilette de l'entrepôt qui se trouve entre les avenues St-Louis et St-Paul.

PAS DE HAUBAN

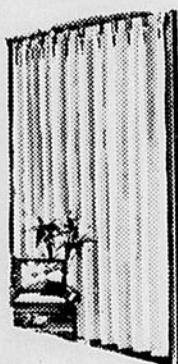
Une requête d'un groupe de contribuables n'a pas été prise en considération par le Conseil municipal. Par cette requête, on demandait qu'un hauban soit posé sur la chaussée qui s'élève dans la rivière Bourbon, en amont du pont de la rue Saint-Calixte. Les édiles ne prendront pas l'initiative de faire poser un tel hauban parce que la réalisation d'un tel projet pourrait causer des dommages considérables aux propriétés riveraines. Un hauban sur cette chaussée retiendrait certains débris et pourrait ainsi être un obstacle à l'écoulement des eaux provoquant des inondations en cas de pluies abondantes. M. Benoît Laliberté, secrétaire-trésorier du Conseil, fera connaître cette décision aux contribuables.

LA ROUTE No 49

Les édiles municipaux de Plessisville ont adressé une demande au Ministère de la Voirie pour qu'une attention immédiate soit donnée à la route No 49. Dans la lettre adressée au service concerné, on souligne que cette route est dans un état lamentable dans sa partie re-

liant Plessisville à la grande artère transcanadienne No 20. Le Conseil municipal de la ville de l'Erable insiste pour que des réparations soient faites dans le plus bref délai possible à cette voie de communication qui est très achalandée. L'asphaltage de cette partie de route a été complété il y a plusieurs mois déjà.

Décorez votre foyer ...



MESDAMES... si vous désirez faire ce printemps la DECORATION et la RENOVATION de l'intérieur de votre foyer, nous avons un ASSORTIMENT des plus complets dans le choix de

Plein jour — Draperies — Toiles
Stores vénitiens, verticaux et horizontaux

Aussi, tous les accessoires nécessaires à l'installation

Ouvert tous les soirs de 7 h. à 10 h.

Rouleau & Fils Inc.

1961, rue St-Jean Plessisville, P.Q. Tél. 362-7205

Téléphone: 428-3543

Luc Simoneau

CONTRACTEUR

Céramique — Ciment

St-Ferdinand

Cté Mégantic

Personne d'expérience

DEMANDEE

Position à l'année dans une résidence privée. Travail de tenue de maison pour 3 adultes. Soirées libres. Lavage et repassage faits à l'extérieur. Devra savoir faire la cuisine

S'adresser à La Feuille d'Erable

1560 avenue St-Laurent

Tél. 362-7049

Plessisville, P.Q.

Sept semaines d'activités du Centre de Loisirs de Plessisville

DU 3 JUILLET AU 22 AOUT 1969

VOICI LE PROGRAMME

LA NATATION

A notre piscine locale, nous avons un instructeur et trois assistants pour donner des cours aux juniors, juvéniles, intermédiaires et seniors l'avant-midi, de 9 heures à midi.

Ces moniteurs sont aussi à votre service pour la sécurité aquatique. De plus, ils sont les responsables et entraîneurs du Club de Natation local.

L'ATHLETISME

Un moniteur spécialisé enseignera les différentes disciplines une fois par semaine sur tous les terrains de jeux l'avant-midi, deux fois par semaine au club des Ados l'après-midi.

TENNIS
Des moniteurs responsables dirigeront les jeunes et les conseilleront durant cette activité. Des cours spécialisés seront donnés le mardi et le vendredi soir, de 6:00 heures à 8 h. 30 pour les jeunes adeptes. Des cours aux adultes seront également donnés les mêmes soirs de 8 h. 30 à 10 heures.

TENNIS

Des moniteurs responsables dirigeront les jeunes et les conseilleront durant cette activité. Des cours spécialisés seront donnés le mardi et le vendredi soir, de 6:00 heures à 8 h. 30 pour les jeunes adeptes. Des cours aux adultes seront également donnés les mêmes soirs de 8 h. 30 à 10 heures.

BALLE-MOLLE

Les moniteurs responsables s'occuperont spécialement de l'organisation de ligues et de clubs chez les jeunes et les ados. Il y aura des rencontres d'organisées sur les divers terrains.

BASEBALL

Le club local des Braves met à notre disposition un instructeur spécialisé. Celui-ci sera assisté de deux moniteurs. Les pratiques auront lieu de 9 heures à 11 h. 30 a.m. tous les jours. Une cédule sera établie et des rencontres intermunicipales sont prévues.

Théobald Poulin

Epicerie — Meubles — Prélarts — Peinture

VENEZ ADMIRER LES SUPERBES MODELES DE

TELEVISION "ELECTROHOME" COULEURS

en opération dans nos vitrines

SUR CABLE "CLAIRE VUE"

DEMANDEZ NOS PRIX LIVRAISON A DOMICILE

1562 rue Savoie 362-7245 Plessisville

CAMPING

Les activités du camping sont très appréciées par les jeunes et de plus en plus populaires. C'est pourquoi cette année, nous voulons donner une formation et une initiation au camping aux jeunes. Le programme de ces activités vous sera communiqué ultérieurement à ce communiqué.

ACTIVITES CULTURELLES (Arts plastiques - Folklore - Chant)

Deux moniteurs seront responsables de ces activités. Celles-ci répondront grandement aux besoins des jeunes. De plus un programme amateur inter-

municipal sera organisé au cours de la saison.

NOMS DES SPECIALISTES

Natation: Yves Bécotte.
Athlétisme: Rosaire Bélanger
Baseball: Jacques Beaudoin, Normand Tardif.
Tennis: Jean Caya, Jean-Luc Mercier.

Activités culturelles: Céline Germain, Madeleine Hébert
Balle-molle: Jacques Lainé
Autres sports: Claude Hudon, Jean Bécotte, Jean-Denis Gingras.

NOMS DES MONITEURS EN CHEF

Cap Boulet (école Chanoine Boulet): Claude Hudon, Jean-Denis Gingras.
Cap Central (école centrale): Normand Tardif, Jacques Beaudoin.
Cap St-Edouard (école Saint-Edouard): Jean Bécotte, Jacques Lainé
Cap Amico (Centre des Loisirs): Céline Germain, Madeleine Hébert.

ACTIVITES SPECIALES

Films: présentés au Cap Boulet.
Pique-nique: Les heures seront données la veille sur les terrains.
La parade: Détails dans un prochain communiqué.
Course de tacots: Détails dans un prochain communiqué.
Manifestations d'ouverture: Dans les rues de la ville vendredi, le 4 juillet, de 10 heures à 11 h. 30.

CONSIDERATIONS SUR LES ACTIVITES ESTIVALES

Pour qui?
Toutes les activités estivales du Service des Loisirs de Plessisville s'adressent à tous les jeunes et adolescents garçons et filles de tous les citoyens de notre ville. Ces activités sont offertes dans quatre (4) différents secteurs (caps) de notre ville.

Pourquoi ne pas vous y rendre?

Quand?
Les activités des terrains de jeux commencent jeudi le 3 juillet et se termineront le vendredi 16 août '69 après sept (7) semaines consacrées entièrement aux loisirs socio-culturel-sportifs.

Comment?
Très facile! Vous n'avez qu'à vous inscrire au terrain le plus près de chez-vous le 25 juin, de 9 heures à midi et de 1 heure à 4 heures p.m. et le 26 juin, de 9 heures à midi. Durant la saison, vous pouvez vous rendre lorsque ça vous plaît et autant de fois par semaine que vous le désirez, ou aux activités qui vous plaisent.

Pourquoi?
Les activités des terrains de jeux existent pour suppléer durant la saison estivale au rôle des parents et des maîtres. Seulement, on y apprend et l'on s'y divertit selon un mode récréatif et réparateur pour tous. Le terrain de jeux nous apprendra beaucoup dans ces différentes activités socio-culturel-sportives. Vous y découvrirez l'amitié, la joie, le bonheur d'être les membres à part entière de notre société. Cette société qui est aussi celle des jeunes parce que demain ce sont les jeunes d'aujourd'hui qui la dirigeront.

Pourquoi?
Les terrains de jeux ne sont plus là pour passer le temps, mais pour enrichir notre temps des vacances.

Aujourd'hui, nous ne pouvons nous permettre de perdre du temps.

Pour tous renseignements: veuillez vous adresser au Centre des Loisirs, tél. 362-7734, à M. Gilles Guay, directeur, à Mlle Francine Paradis, secrétaire ou à M. Normand Isabel, coordonnateur.

Clovis Desrochers 'Net-Toi-Tout'

Vitres, murs, planchers industriels, commerciaux, résidentiels.

PLESSISVILLE
au 2401, rue Lemieux
Tél. 362-3697

Pour informations:
SIMON LAROCHELLE
Tél. 362-2357 - Plessisville

Collège de Victoriaville

C.E.G.E.P.

Options professionnelles prévues pour septembre 1969

1- Chimie-biologie:

Préparant à la fonction de technicien de laboratoire dans les hôpitaux, les pharmacies, l'industrie, les centres de recherche, les écoles secondaires, les collèges, les universités. (cours minimum de mathématiques 52)

2- Electrotechnique:

Télécommunication, électronique, électrodynamique, instrumentation et contrôle. Préparant aux fonctions suivantes: techniciens de communications, radiodiffusion, communications radiophoniques terrestres, aériennes et navales. Eclairage et force motrice, fabrication et essai d'appareils d'enregistrement et de communication, Hydro-Québec, Bell Cie, IBM, Burroughs, Production, distribution et utilisation de l'électricité dans le secteur industriel, etc... Montage, entretien, calibration, dépannage des instruments et appareils de contrôle.

3- Techniques administratives:

Finance, personnel, distribution, production, secrétariat. Préparant aux affaires dans les banques, le commerce, l'industrie, les services publiques, les agences, les compagnies d'assurance, etc.

LE CEGEP VOUS OFFRE

Résidence pour étudiants, pensions en ville pour étudiantes, gratuité scolaire, professeurs expérimentés, etc.

Date limite pour les demandes d'admission: 15 juillet.

Pour toute information:

Le directeur des services pédagogiques

Collège de Victoriaville
455, Notre-Dame Est,
Victoriaville, Qué.

752-5681



Des Fleurs...

Pour toutes occasions: fleurs en pot, fleurs coupées, arrangements variés, bibelots fleuris, gerbes, couronnes, etc.

Fleuriste Plessis

Tél. 362-7567

1735 St-Calixte
Plessisville, P.Q.

Ubaldo Pellerin, prop.

M. Gaston Carignan réélu président du Syndicat de la Métallurgie



M. Gaston Carignan

Des nominations ont été faites pour les postes dont les titulaires terminaient leur mandat au Syndicat de la Métallurgie de Plessisville. Cette union compte quelque 500 membres, est affiliée au Conseil régional de Plessisville, au Conseil central de Victoriaville et à la Confédération des syndicats natio-

naux. Un représentant de la Fédération de la métallurgie assistait à cette assemblée d'élection au Syndicat de la Métallurgie de Plessisville. Il s'agit de M. Gilles Trudel, conseiller technique, qui est tout juste de retour d'un voyage d'étude en Europe où il a séjourné dans de grandes entreprises industrielles.

La nouvelle direction

Pour la prochaine année, M. Gaston Carignan agira de nouveau comme président du Syndicat de la Métallurgie de Plessisville. Le 1er vice-président est M. Marcel Desjardins. Le 2ème vice-président est M. André Dubuc et le 3ème est M. Rémi Lepage. Les titulaires du secrétariat sont: M. Normand L'Ecuyer aux archives, M. Claude Vaillancourt à la trésorerie, M. André Levasseur le secondera dans cette tâche de trésorier. Une période avait été déterminée pour la présentation des candidats intéressés à occu-

per des postes vacants à la suite de la fin du mandat de ceux qui étaient en devoir dans la direction du Syndicat de la Métallurgie. Ces syndiqués sont à l'emploi de Forano Ltée.

Comités et délégués

D'autres responsabilités ont été attribuées à des membres au cours de cette assemblée générale du Syndicat de la métallurgie de Plessisville. Le groupe comprend 22 délégués de départements ainsi que des travailleurs qui seront à l'oeuvre sur huit comités. Tous les titulaires entrent en fonction immédiatement et passent à l'action dans les domaines qui leur ont été assignés.

L'élection annuelle était présidée par M. Richard Pépin et M. Gérard Pinette agissait comme secrétaire de l'élection. Nos félicitations et meilleurs voeux à M. Carignan et à tous ses directeurs.

PEINTURE

EXTERIEURE POUR CHALET 4.99 GAL.

AGENT AUTORISÉ **Glidden**

PÊCHE EQUIPEMENT COMPLET PERMIS DE PECHE	PATIO BALANÇOIRES CHAISES PISCINES TONDEUSES	CAMPING TENTES SACS DE COUCHAGE MATELAS
---	---	--

SAMEDI OUVERT JUSQU'À 5 HEURES

TOUJOURS DES SPECIAUX

CHEQUE VENDREDI SOIR ET SAMEDI

Cette semaine: Poêles à B-B-Q et ustensiles complets pour B-B-Q.

VENEZ NOUS VOIR — VENEZ NOUS VOIR

BICYCLES — TRICYCLES — VOITURES
DYNAMOS POUR BICYCLES EN SPECIAL

Quincaillerie
Richard
Inc.



Associé à ces 300 oiseaux nous permet

1823 ST-CALIXTE de vous offrir **ECONOMIE**
PLESSISVILLE — 362-7878 Qualité - Service - Courtoisie

Décès de M. Donat Laliberté de Lourdes

Dans l'avis de décès de M. Donat Laliberté de Lourdes paru dans l'édition de la semaine dernière, 19 juin, une erreur s'est glissée dans la parenté. Il s'agit de M. Georges Laliberté, de l'avenue des Erables, à Plessisville et époux de dame Clotilde Côté. Ce Monsieur Georges Laliberté est le frère de feu Donat Laliberté et de plus il se trouve son beau-frère par

alliance, son épouse étant la sœur de Madame Donat Laliberté.

Tant qu'au Monsieur Georges Laliberté de la rue des Erables à Plessisville également et marié à dame Maria Mathieu il n'a aucune parenté avec le défunt Donat Laliberté. Nous prions les intéressés d'en prendre bonne note et nous nous excusons auprès de la famille concernée.

Il n'est pas nécessaire d'être vieux pour obtenir votre pension de sécurité de la vieillesse.

Seulement 65 ans!

Commençant en janvier 1970, la pension de sécurité de la vieillesse est payable une année plus tôt... à l'âge de 65.

Si vous avez 65 ans ou devez l'avoir avant janvier 1970, vous devriez faire votre demande dès maintenant. Vous pourriez alors recevoir votre premier versement en janvier. Si vous devez avoir 65 ans en 1970, vous devriez faire votre demande six mois avant votre 65e anniversaire de naissance.

Vous pouvez obtenir une formule de demande à votre bureau de poste local ou vous pouvez écrire à votre directeur régional de la sécurité de la

vieillesse dans la capitale de votre province. Avec cette formule, vous recevrez un dépliant qui vous renseignera sur la pension de sécurité de la vieillesse.

Supplément du revenu garanti

Dès que votre pension de sécurité de la vieillesse aura été approuvée, vous recevrez des renseignements sur le "supplément du revenu garanti" ainsi qu'une formule de demande. Il se peut que vous ayez droit à ce supplément et, dans ce cas, vous serez assuré d'un revenu garanti de \$109.20 par mois.

PUBLIÉ PAR
LE MINISTÈRE DE LA SANTÉ NATIONALE ET DU BIEN ÊTRE SOCIAL
L'HON. JOHN MUNRO, MINISTRE

AVIS



RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC

Avis est par la présente donné que les personnes ci-après mentionnées ont fait une demande de permis à la Régie des alcools du Québec :

NOM	ADRESSE	CATÉGORIE
NADEAU, Dame Patricia G., Transfert de Edmond Rioux	Hôtel Central, 2224, Avenue St-Louis, Plessisville (Ville)	Hôtel, Salle à manger (2) Bars

Quiconque désire formuler des objections à l'émission de ces permis doit le faire par écrit, dans les quinze jours de la publication du présent avis.

L'écrit contenant les raisons de l'objection à l'octroi d'un permis doit être signé et envoyé dans le délai ci-dessus, par poste recommandée à :

RÉGIE DES ALCOOLS DU QUÉBEC
BUREAU DU GREFFIER
CASE POSTALE 2027
QUÉBEC 2

Un Comité pour étudier le "Problème de l'Eau"

Face au problème toujours croissant que représente la pollution de l'eau, l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville a voulu étudier le problème qui pourrait exister dans la région. Pour ce faire, un comité dit "Comité Eau Claire" a été formé. Ce comité est composé de messieurs Gaston Gingras, chimiste, Jean-Guy St-Pierre, technicien, Jacques Morin, dessinateur, Fernand Charbonneau, dessinateur, Roderick Savage, agent de vente, Rosaire Blier et Daniel Bouffard. Ce comité sera chargé d'étudier le degré de pollution existant dans les trois lacs se situant sur le parcours de la rivière Bécancour, dans la rivière même ainsi que dans son bassin de drainage.

Après avoir rencontré M. Jocelyn Tremblay et M. Tony Lesauter, deux membres de la commission d'étude des problèmes juridiques de l'eau, l'Asso-

ciation s'est tracé un programme en quatre points.

1—Echantillonnage de l'eau. Pour permettre un contrôle des échantillons d'eau, 60 postes ont été déterminés sur le parcours de la rivière à partir de Robertson jusqu'à Daveluyville ainsi que sur les principales rivières qui s'y déversent. Les prises d'échantillons se feront en trois occasions, en juin, juillet et août. Ces échantillons seront prises dans le but de connaître le facteur bactériologique de la pollution.

2—Récréation et Santé. Afin de déterminer les possibilités récréatives de cette région, le comité sera chargé de dénombrer les chalets, plages publiques, terrains de camping qui s'y trouvent actuellement, d'étudier la possibilité d'exploiter les terrains vacants d'ici les dix prochaines années, d'évaluer le nombre toujours croissant de pêcheurs qui s'y rendent chaque année.

3—Economie. Le comité aura aussi pour but d'étudier la répercussion économique sur les municipalités visitées par ces villégiateurs et aussi évaluer la répercussion économique de ces mêmes municipalités si au rythme d'accroissement de la pollution, les gens délaissent leurs chalets, plages et campings de la région pour d'autres endroits.

C'est donc dire que les problèmes de la pollution sont l'affaire de tous les citoyens conscients que Eau Claire a droit d'exister.

EXCURSION À ATLANTIC CITY
par autobus

Hénault Transport Inc.

de Victoriaville

Départ: le 4 juillet à minuit **retour le 11 juillet**

PRIX: aller et retour \$111. chambre comprise

Pour plus de renseignements — Adressez-vous à:

38 rue De Courval — Bureau: 752-4097 — Résidence: 752-4088 — 752-5105

ou chez:

<p>Mme Emile Royer Warwick 358-2984</p>	<p>Tabagie Bélanger Gérard Bélanger, prop. 1726, rue St-Calixte Plessisville, P.Q. 362-7136 ou 362-7731</p>	<p>Guy Bruneau Asbestos 879-2653</p>
<p>Terminus de Princeville 364-5225</p>	<p>TERMINUS DE VICTORIAVILLE — 752-5400</p>	



Benoît Pelletier

Horloger - Bijoutier
1457 avenue St-Edouard
Plessisville 362-2667

Photo-Copie

sur machine
"XEROX"

Pouvons avec la nouvelle "Xerox" prendre page de volume

Pour faire tout ce travail, la collaboration d'organismes tels que l'Association des propriétaires de chalets, l'Association de Chasse et Pêche de St-Ferdinand, l'Association de Chasse et Pêche des Mousquetaires ainsi que des membres de l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville ont été sollicités.

4— Après avoir compilé ces faits, le comité se propose de rencontrer les dirigeants des municipalités concernées et de diffuser le rapport dans le public afin que tous prennent connais-

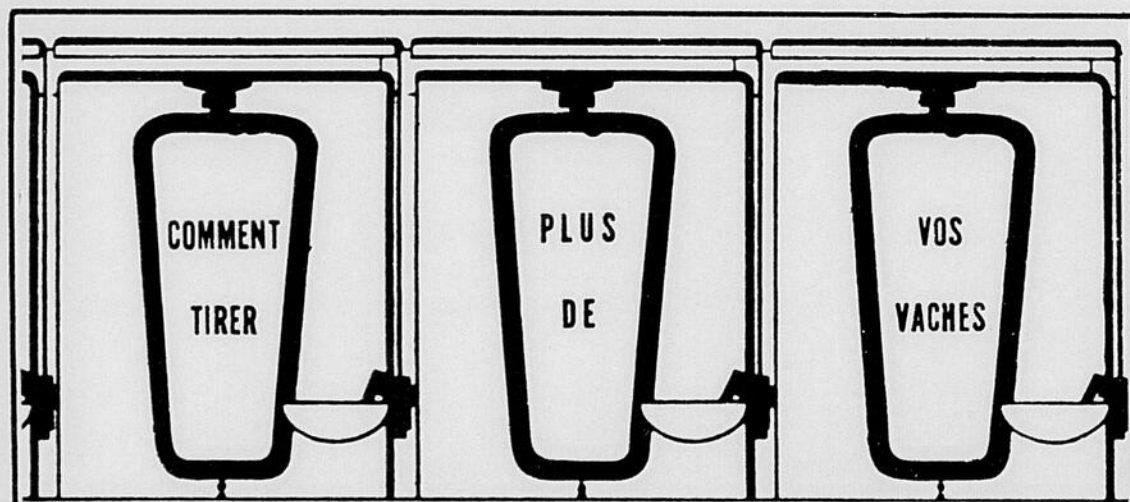
sance des faits et réfléchissent sur les conséquences de ce problème et admettent qu'il n'est pas trop tard pour agir et travailler afin d'enrayer ce fléau qui nous menace tous.

Le Comité "Eau Claire" de l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville Inc. Daniel Bouffard, président Par Andrée D. Roy, sec.

La Coopérative de consommation connaît une autre bonne année

Une augmentation considérable est prévue dans le chiffre d'affaires du Magasin Co-op, coopérative de consommation de Plessisville. Pour cette entreprise, l'année financière prend fin le 31 juillet. Durant les 10 premiers mois de la présente période fiscale, les ventes ont augmenté de \$100,000 compara-

tivement à la période correspondante de l'an dernier. En 1968 (année finissant le 31 juillet) l'augmentation du chiffre d'affaires avait été de \$116,000. Le Magasin Co-op se spécialise dans l'épicerie et les viandes et M. Rosaire Isabelle est le gérant de cette coopérative de consommation.



Équilibrez votre fourrage et vos grains avec le Supplément laitier SHUR-GAIN. Le Supplément laitier SHUR-GAIN contient la quantité nécessaire de vitamines essentielles, de minéraux, d'hydrates de carbone et de protéines pour obtenir une production maximum.

Vos vaches peuvent donner plus de lait grâce au programme d'alimentation SHUR-GAIN. Passez voir votre fabricant local SHUR-GAIN dès maintenant.



moulées laitières

VENDEUR AUTORISÉ

W.A. LAMONTAGNE LTÉE

2042 ave St-Laurent

Marcel Collin, gérant
Plessisville, P. Qué.

Tél. 362-2050

Centre de Couture
BERNINA et OMEGA
GASTON POISSON
181, Notre-Dame Ouest Tél.: 758-1313
VICTORIAVILLE, P. Q.
Vente, Service, Réparation sur toutes les marques de machines à coudre.
(Remplaçant de M. Jean-Marc Habel)

JEAN-DENIS MAUGER, o.d.
OPTOMÉTRISTE
1457, Avenue St-Edouard Plessisville

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES

Pour rendez-vous, tél. 362-2188

Bureau tous les jours

9.00 à 12.00 a.m.
2.00 à 5.00 p.m. (excepté merc. et sam.)
7.00 à 9.00 p.m. le lundi et vendredi

VOYAGE DES PENSIONNAIRES DU FOYER DES BOIS-FRANCS



Une belle excursion a été organisée pour le bénéfice des pensionnaires du Foyer des Bois-Francis de Plessisville. Toutes les personnes capables de faire le voyage en ont profité avec plaisir et agrément.

Une vingtaine se sont embarquées vendredi matin le 20 juin à 9 heures à bord d'une voiture de Provencher Autobus à destination du lac Etchemin.

On remarque dans le groupe trois religieuses de l'institution Sr Va-de-Bon-Coeur, directrice, Sr Em-

ma Bureau et Sr Estelle, des pensionnaires accompagnés de Mme Lindor Belleville, organisatrice et le conducteur M. Tanguay. Ce voyage était organisé par les dames patronnesses du Foyer. Mme Wilfrid Boulé organisatrice n'était pas présente.

Le groupe s'est rendu visiter le Sanatorium Bégin de Ste-Germaine et où ils ont fait le pique-nique. De là au lieu de pèlerinage de Notre-Dame du Lac Etchemin dont le directeur est M. l'abbé Ouellet, frè-

re de M. J. Marie Ouellet, gérant de la Caisse Populaire de Plessisville.

Ils ont été aussi visiter l'Industrie Provinciale de Plastique à St-Damien de Bellechasse. Le retour vers 8 h. 30 le soir et tous ont été très enchantés de cette randonnée fort intéressante et en garderont un souvenir bien heureux.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

Décès de Mme Georges Courtois de Ste-Julie

A l'hôpital St-Joseph de Rosemont, le 19 juin est décédée à l'âge de 51 ans Mme Georges Courtois née Victoria Daigle et demeurant à Ste-Julie Station.

Dans le deuil elle laisse son époux et une fille Denise de Ste-Julie; sa mère: Mme Exélia Doyon-Daigle-Turgeon de Ste-Julie; ses frères: M. Maurice Daigle de Montréal, MM. Alcide et Norbert Daigle de Ste-Julie, M. Henri Daigle d'In-

verniss; ses soeurs: Mme Paul Gervais (Henriette) de Montréal, Mme Jean-Marie Jacques (Marie) de Plessisville (Kelly) ses beaux-frères et belles-soeurs M. Paul-Emile Courtois, Mme Wilfrid Hamel (Rose-Emma), M. Jean-Marie Courtois, Mme Wilfrid Boisvert (Thérèse), M. Raymond Courtois, Mme Alphonse Pépin (Réjeanne), Mme Bruno Boisvert (Liane), tous de Victoriaville.

Les funérailles eurent lieu à Laurierville lundi matin le 23 juin à dix heures.

Direction des funérailles Robert Couture de Laurierville.

Notre journal offre ses condoléances à M. Courtois et famille.

**ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS**



Pour la 5e année
consécutive...

Cours de la saison pour Conduite d'Automobiles A PLESSISVILLE

donné par

Madame Antonio Groleau

de Thetford-Mines

PROFESSEUR DIPLOMÉ



MADAME ANTONIO GROLEAU

en cours de CONDUITE D'AUTOMOBILE. Madame GROLEAU donnera ce COURS DE COMPETENCE à toute personne homme ou femme, désireuse d'apprendre à conduire une automobile et ainsi obtenir UN PERMIS pour conduire un véhicule automobile.

Les LECONS comprennent 12 heures de théorie et 6 heures de pratique.

**Le cours débutera mercredi soir le 2 juillet 1969 à 7 h. 30
à l'Ecole St-Edouard, rue Savoie, à Plessisville**

Les personnes intéressées, devront se rendre sur les lieux au jour et à l'heure fixés, pour recevoir les informations supplémentaires.

Toutefois, les personnes qui ne pourront se rendre pour le 2 juillet seront quand même les bienvenues pour le 8 juillet aux mêmes heures et au même endroit.

Madame Antonio Groleau

730, 11e AVENUE - THETFORD-MINES, P.Q. - TÉL. 338-1611

Résultat du tirage chez les Fermières

Le tirage qui eut lieu lors de l'exposition des Fermières mercredi le 18 juin à l'Hôtel de Ville de Plessisville a donné le résultat suivant:

Mlle Georgette Gamache gagne le fauteuil T.V. pour enfant don de Luxor Chesterfield.

Mme Jos. Badeau gagne le sac de couchage, don de Richard Inc.

Mme Rosaire Breton gagne le chandail, don du Magasin John Jalleo & Fils, tous de Plessisville.

Félicitations aux gagnantes et merci aux généreux donateurs. Bonnes vacances à tous. La Présidente.

Billets des Majorettes

Les Majorettes des Bois-Francis organisent présentement un tirage au profit des costumes de leurs membres. Les billets sont une gracieuseté du Magasin Dion & Frère, et seront en vente en fin de semaine.

Une magnifique table de parterre avec parasol sera tirée au sort et favorisera une personne chanceuse qui aura acheté des billets de nos Majorettes. Encourageons ces jeunes et soyons fiers de nos Majorettes.

Madame Guillaume Gosselin
et son fils

M. Florian Gosselin

La Famille Gosselin

La Famille Tousignant

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

M. Guillaume Gosselin

Ste-Sophie de Mégantic, mai 1969



Vaillantes travailleuses

Cette exposition annuelle a mis en évidence l'activité de trois vaillantes travailleuses chez les Fermières de Plessisville. Mme Albert Gagnon, Mme Josephat Morneau et Mme Jean-Paul Vigneault ont présenté plus de 15 articles chacune. La grande salle de l'Hôtel de Ville, où les exhibits étaient en étalage, a reçu de nombreux visiteurs dans l'après-midi et en soirée. Cette soirée s'est terminée par une partie récréative et une courte assemblée à l'intention des quelque 150 membres du cercle. Mme Fernand Côté, présidente, a annoncé que les activités étaient suspendues pour l'été et a souhaité bonnes vacances.

Les pompiers de Plessisville poursuivent leur entraînement

Les séances d'entraînement sont de nouveau au programme chez les pompiers de Plessisville. Les sapeurs sont sous la direction de M. Robert Godbout, chef de la Brigade des incendies. M. Godbout fait remarquer que le mois de mai et la première partie de juin ont été des périodes particulièrement tranquilles en ce qui concerne les sorties pour les feux. Un seul d'une certaine importance est souligné par le chef Godbout mais les dommages ont été minimes. L'incendie s'était déclaré dans le garage de M. Armand Rodrigue mais la prompt intervention des pompiers a permis de contrôler très rapidement les flammes.

Peu de Feux d'herbe

M. Robert Godbout ajoute que les feux d'herbe ont été rares ce printemps à Plessisville. La prudence manifestée par la po-

pulation qui a suivi les conseils donnés au début du printemps par le chef de la Brigade des incendies, y est pour quelque chose, précise M. Godbout qui exprime ses remerciements pour cette collaboration. Les pluies fréquentes qui sont tombées sur la région sont aussi un facteur qui a contribué à réduire le nombre de feux d'herbe au cours des semaines dangereuses pour ces feux, conclut M. Godbout.

L'exposition des Fermières intéresse 31 participantes

Les activités de 1968-69 ont pris fin par une exposition au cercle de Fermières de Plessisville. Des articles au nombre de 185 ont été présentés par 31 membres. La valeur des prix attribués pour cette exposition se chiffre à environ \$200. Arts culinaires et arts ménagers étaient au programme. Des tartes toutes dorées ont fait "venir l'eau à la bouche" des visiteurs. Au domaine du tissage, des draperies et une nappe ont particulièrement attiré l'attention. Ce sont là de véritables chefs-d'oeuvres, a fait remarquer Mlle Gertrude Roy, technicienne, qui a jugé les exhibits. La présidente des Fermières de Plessisville, Mme Fernand Côté, précise que plusieurs membres, dont plusieurs jeunes, s'intéressent au tissage et y réussissent à merveille.

Phamphile Lemay

Dans la collection *Classiques canadiens* (1), le Père Romain Légaré présente l'auteur des *Gouttelettes*, grand ami de Louis Fréchette et qui a participé activement au renouveau littéraire canadien de 1860. Vous me direz peut-être que 1860 est bien loin des poètes de l'Hexagone, de Madeleine Guimont et de Jean Royer? Je vous répondrai: autres temps, autres moeurs, autre manière d'écrire. A l'époque de Phamphile Le May on rimait; aujourd'hui, on ne rime plus; on néglige même les virgules, les points, les lettres capitales. Autrefois, on publiait des livres, au jourd'hui on présente des plaquettes hermétiques réservées aux chapelles, aussi obscures que les oracles de Delphes. Vive la liberté! Mais Le May appartient à notre patrimoine québécois et mérite notre respect.

Le Père Légaré nous fait connaître son homme dans une large introduction, une note biographique et chronologique, une certaine bibliographie et enfin avec des textes tirés de l'oeuvre en prose et en vers. Suivons-le attentivement, en nous transportant dans les années qui ont suivi les premières éditions de l'oeuvre de Garneau.

Pamphile Le May est né le 5 janvier 1837, à Lotbinière, au rang de Saint-Eustache; et malgré sa santé délicate, il s'est rendu jusqu'à l'âge de 81 ans et 5 mois. Avis aux gens toujours un peu malades: ils vivent plus vieux que les gros joufflus qui pétent la santé et craquent de bonne heure à la première occasion! Il a été à la fois romancier, dramaturge, conteur, essayiste, traducteur et... poète (p. 9). Il a pris la soutane, l'a déprisée à cause de sa santé avocat, fonctionnaire à Ottawa, puis pendant vingt-six ans bibliothécaire à la Législature de Québec, membre-fondateur de la Société Royale du Canada, lauréat de l'Université Laval et tertiaire franciscain.

Il n'a jamais été complexé ou traumatisé. Il aimait son pays sans fureur et il avait la précieuse faculté de l'émerveillement devant la beauté des êtres et de la nature. Mais la langue plutôt pauvre de l'époque ne lui permit pas la couleur et la musicalité qu'on aime rencontrer chez les poètes. C'est ainsi que le *Pèlerin de Sainte-Anne* ne nous dit plus rien, pas plus

Nous fabriquons ...

- MEUBLES ...
- BUREAUX ...
- AMEUBLEMENTS de cuisine
- MEUBLES de toutes sortes sur commande

S'adresser à:

Marcel Ouellet

962, avenue Tardif
Tél. 362-3491

Plessisville, P.Q.

que *Picouoc le maudit* et *L'affaire Sougraine*. Cependant, on relit avec plaisir *Le chien d'or* qui connaîtra sous peu une troisième édition. Dans ses discours, Le May se fait volontiers moralisateur et cela nous agace en notre temps de liberté excessive. Les *Contes vrais* offrent la bonne prose. Le May y exploite des thèmes qui ne rebuteront point Albert Camus lui-même et présente des personnages vivants, des variations folkloriques fort intéressantes.

Mais c'est dans la poésie que Le May va se faire un nom, poésie du terroir où il se révèle bon peintre de la vie rurale canadienne. Peintre aux couleurs très discrètes, effacées si l'on veut, où cependant le lecteur de Lotbinière se retrouve avec reconnaissance. "Deux grands amours ont dominé l'existence de Le May: l'amour de Dieu et l'amour de sa patrie", écrit le Père Légaré (p. 13). Ainsi, dans le long poème *Les vengeances*, Le May chante les moeurs paysannes si décriées à notre époque, les belles veillées d'autrefois, les fêtes, la Sainte-Catherine rayée maintenant de nos fêtes religieuses (on ne coiffera plus Sainte Catherine, personne ne voudra songer à la fabrication de la tire). *Les Epis* et autres recueils s'appliquent à expliquer le bonheur de la vie des champs. Aujourd'hui on appliquera davantage "à sensibiliser les populations rurales au phénomène de l'urbanisation". *Les Fables* verront quatre éditions. *Evangéline* se lit encore chez nos bonnes gens qui préfèrent la devise "Je me souviens" à celle plus courante "Je m'en salue!"

x x x

Voulez-vous connaître à fond votre Le May? Lisez *Les Gouttelettes*: "Ce recueil renferme les thèmes les plus nombreux:

(Suite à la page 15)

VENTE PAR ENCAN

Samedi après-midi, le 28 juin 1969, à 1 heure
CHEZ

Eugène Martineau

Ste-Sophie, clé Méganlic, P.Q.

La ferme est située sur la route 49 à quatre milles de Plessisville

Sera vendu :

DEUX TAUREAUX "Hereford" de un an, UNE VACHE "Hereford" avec VEAU, DEUX magnifiques CHEVAUX rouges de 1700 lbs, UNE JUMENT de 1600 lbs, UN POULIN de TROIS ANS pesant 1400 lbs, UN TRACTEUR McCormick W-4, avec chaînes, HERSE à disques, HERSE à finir, CHARRUE à deux VERSOIRS, SEMEURS, FAUCHEUSE, EPANDEUR d'engrais 110 minots, RATEAU-FILEUR, ENSELEUR "Forano", BANC de SCIE Hydraulique, TROIS WAGONS sur pneus, SLEIGHS doubles, VOITURES d'été et d'hiver, MONTE-BALLES 24' avec moteur.

La machinerie comprend :

SOUFLEUR à neige, HARNAIS double neuf, SCIE à CHAÎNE "McCulloch", FENDEUSE de BOIS, TOMBEREAU, ROULEAU, DEUX CLIPPERS à vaches, 1,000 CHAUDIERES à sucrerie (Aluminium), CHALUMEAUX, RESERVOIRS à eau d'étable 250 gal., RESERVOIR à gazoline, TROIS BATTERIES à clôtures, UN BASSIN de LAVAGE, RESERVOIR à eau chaude, EVENTAIL électrique, TRAILER, MENAGE de MAISON, OUTILS de HANGAR, ANTIQUITES et une FOULE de MENUS ARTICLES et beaucoup D'AUTRES ARTICLES.

Conditions: COMPTANT — Cause de la vente: autre occupation.

Pour informations, s'adresser à:

Jean-Paul Dubois

Encanteur licencié

(A votre disposition pour tous genres de ventes par encan)

Téléphone 362-7240

Plessisville, P.Q.



Paul-Emile TOURIGNY

CENTRE DE COUTURE

VENTE et REPARATION de

SINGER



- Machines à coudre
- Aspirateurs
- Polisseurs
- Stéréos
- Radios transistors
- Télévisions
- Machine à écrire

2000, rue St-Calixte
Tél. 362-7574
Plessisville

HUILE À CHAUFFAGE



Plessisville, P. Q.

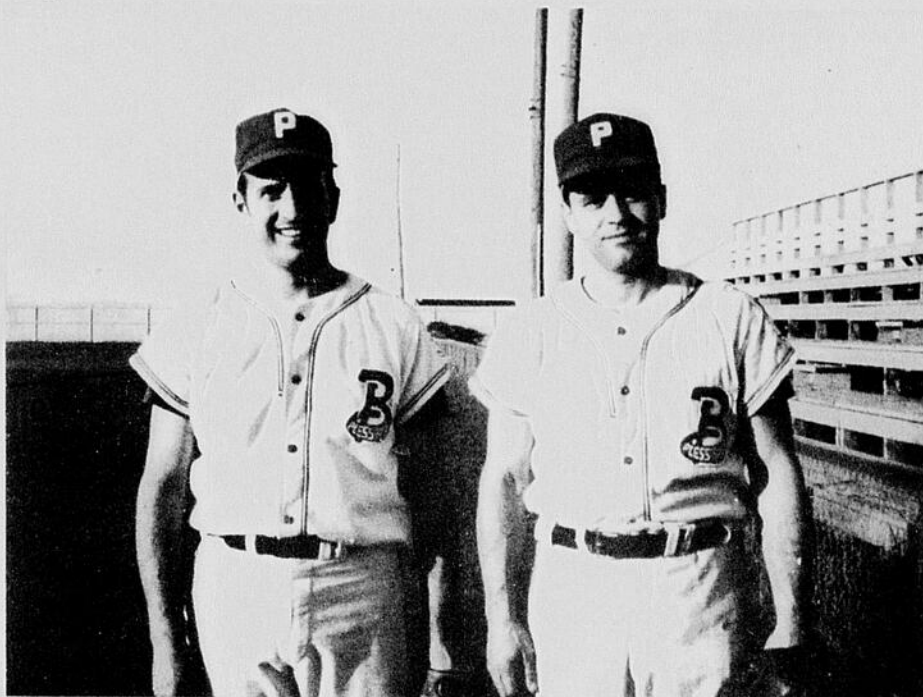
Ligue Provinciale de base-ball



Les Braves de Plessisville jouent de malchance: ils remportent deux victoires et subissent quatre revers



HENRI CORBEIL, lanceur des Braves
GERRY LAMOUREUX, voltigeur des Braves



CLAUDE ST-VINCENT, voltigeur des Braves
GILLES ROBICHAUD, voltigeur des Braves.

(Joutes du 16 au 22 juin)

16 juin: Plessisville 0, Drummondville 5
17 juin: Québec 3, Plessisville 14
19 juin: Plessisville 0, Sherbrooke 2
21 juin: Trois-Rivières 4, Plessisville 7
22 juin: Plessisville 2, 2, Granby 7, 3

NOTES... NOTES...

— Dimanche le 16 juin, l'artilleur gaucher, Norm Angelini a limité les Braves à deux maigres coups sûrs pour mener les Royaux à une brillante victoire par blanchissage
— Dans l'écrasante défaite des Indiens, Rafael Gomez a frappé son deuxième circuit de la saison et Claude St-Vincent a enfin réussi son premier.
— Henri Corbeil a maintenant une fiche de deux victoires et 3 échecs. Mais si Dame Chance avait souri quelque peu à Henri, sa fiche pourrait se lire: quatre gains, un revers.

— A Sherbrooke, la pluie a joué un vilain tour aux Braves. En effet, les Alouettes l'ont emporté 2 à 0 après seulement 5½ manches de jeu. C'est dommage, car les Braves commençaient à toucher solidement les offrandes de Pedro Sierra.
— Lorsque Dick Rockwell évolue derrière le marbre, le "Peenuts Lowrey" des Braves est Gerry Lamoureux.
— Gilles Robichaud et Martin Beltran ont frappé cinq circuits chacun.
— Michael Little demeure toujours le pilier à l'offensive chez les Braves.
— Martin Beltran s'avère un

excellent voltigeurs de centre.
— A Granby, dimanche dernier, George Sackey a encore démontré qu'il n'est pas un joueur fini. "Il fait la barbe à bien des jeunes".
— Une rumeur circule à l'effet que les Mets de Lachine se retirent de la Ligue Provinciale
— Tous les supporters des Braves sont unanimes à dire que Dick Rockwell sait diriger habilement ses joueurs (Je crois qu'ils ont parfaitement raison)
— La plupart savent maintenant que Dick Rockwell a un sosie à Plessisville. Il s'agit du facteur Albert Pomerleau. Plusieurs ne peuvent les différencier, même le président des Braves.
— Il est question que l'épouse de Martin Beltran vienne rejoindre ce dernier avec Nanette, leur fille aînée.
— Si vous possédez des disques 45 tours et ne vous en servez plus, apportez-les au

stade; l'on se fera un plaisir de les faire tourner lors d'une circonstance appropriée.

RENDEMENT DES BRAVES AU BATON (après 17 joutes)

	a.b	c.s	c.c	moy.
Little	64	23	4	.359
Robichaud	57	19	4	.333
Beltran	61	19	5	.311
Pratts	54	15	0	.278
Gomez	29	8	2	.276
St-Vincent	45	12	1	.267
Lamoureux	13	3	0	.231
De Leon	72	16	0	.222
Sabater	47	9	0	.191
Rockwell	9	1	0	.111
Sackey	3	1	0	.333

Rivas	17	3	0	.176
Cacerez	7	1	0	.143
Corbeil	9	1	0	.111
Jensen	3	0	0	.000
Payano	2	0	0	.000

LANCEURS

	G	P	Moy.
Rivas	5	0	2.00
Corbeil	2	2	2.03
Cacerez	1	2	3.12
Sackey	1	0	4.26
Jensen	0	1	5.62
Payano	0	0	3.00
Lamoureux	0	0	0.00

(Statistiques de Guy Roger)
Jacques Labrie, publi.

M. GÉRARD BÉLANGER

nouveau propriétaire de la

TABAGIE NADEAU



M. Gérard Bélanger

M. GERARD BELANGER a le plaisir de faire part à la population de PLESSISVILLE et de la REGION, qu'il s'est porté ACQUEREUR, tout dernièrement, de la Tabagie Nadeau, à Plessisville, et dont M. Bernard Nadeau en était le propriétaire.

M. BELANGER invite tous et chacun à lui témoigner leur encouragement et en retour il vous assure un SERVICE PROMPT et COURTOIS avec entière satisfaction. La tabagie sera maintenant connue sous le nom de "TABAGIE BELANGER".

Nous attirons votre attention sur le fait que CETTE TABAGIE est ACTUELLEMENT déménagée dans l'immeuble du CAFE CENTRAL, (autrefois résidence de M. Jos. Hinse) au No 1726, rue St-Calixte, à Plessisville.

La TABAGIE BELANGER continuera, comme par le passé, à RECEVOIR le paiement de vos factures au nom de l'Hydro-Québec.

TABAGIE BÉLANGER

1726, rue St-Calixte
Voisin du Café Central

Tél. 362-7136
Gérard Bélanger, prop.

Plessisville, P.O.



En l'église St-Calixte à Plessisville le 21 juin le mariage de M. Guy GAGNON à Mlle Ginette TANGUAY. Réception à la salle de l'Erablière, St-Pierre Baptiste.
(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

La Feuille d'Erable
l'hebdo des gens avertis

"Un Syndicat" contribuerait à l'aménagement d'un golf à Plessisville?...

C'est la décision qui fut prise par une vingtaine de citoyens lors d'une réunion tenue tout dernièrement à la CABANE 4-7, à Kelly.

D'après M. Adrien Grégoire, propriétaire du terrain, il en coûterait environ \$20,000 pour parachever les travaux en cours et faire l'érection d'un "Club House" de construction plutôt modeste.

Désireuses d'avoir un terrain de golf à Plessisville, les personnes présentes à la réunion proposèrent de former "un syndicat" où une centaine d'amateurs de golf seraient invités à souscrire chacun \$200. lequel argent serait prêté à la compa-

gnie formée de M. Adrien Grégoire et de ses fils.

Le prêt serait garanti par première hypothèque et remboursable à raison de \$1,000 par année, à partir de la deuxième année et portant intérêt de 4 ou 5%.

Actuellement l'on étudie les modalités de la formation du syndicat projeté. A cette fin, MM. York Grégoire et Jean Fusey ont charge de rencontrer le notaire Benoit Chartier pour la préparation des documents.

Une autre réunion sera tenue assez prochainement. La date sera alors annoncée à l'avance dans "La Feuille d'Erable".

45e anniversaire de mariage de M. et Mme Emile Boissonneault



M. et Mme Emile BOISSONNEAULT de St-Ferdinand ont célébré brillamment leur 45e anniversaire de mariage samedi le 21 juin.

Les fêtes ont débuté alors qu'une messe d'action de grâce a été chantée à 5 heures et 30 et le souper et la veillée à la salle de l'Erablière à St-Pierre Baptiste. A la même occasion on a souligné le 25e anniversaire de mariage de leur fille aînée Gabrielle, mariée à Benoit Bergeron. Il y eut présentation de fleurs et cadeaux.

Sur cette photo l'on remarque M. Emile Boissonneault et Mme Boissonneault, née Jeanne Gagnon, petit-garçon Yves Boissonneault et petite-fille Manon Bergeron.

Les enfants de M. et Mme Emile Boissonneault sont: Mme Gabrielle Bergeron, épouse de feu Benoit Bergeron de Plessisville, M. et

Mme Lionel Boissonneault (Irène Cloutier) de Thetford, M. et Mme Robert Bergeron (Thérèse) de Montréal, M. et Mme Rodolphe Boissonneault (Dora Cyr) de Black Lake, M. et Mme Ronald Lefebvre (Angéline) de Montréal, M. Clément Boissonneault de St-Ferdinand, M. et Mme Claude Bergeron (Monique) de Plessisville, M. et Mme Denis Perreault (Denise) de St-Ferdinand. Aussi ils comptent 32 petits-enfants.

A noter que les festivités se sont terminées par une dernière veillée à la salle familiale de Lionel Boissonneault de Thetford.

Nous félicitons M. et Mme Boissonneault pour leur 45e anniversaire et leur souhaitons de ne pas manquer le rendez-vous des noces d'or en 1974.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

Cercle Yvonne Marie No 1118

Ste-Anastasia Lyster — 19 juin 1969

L'assemblée mensuelle de juin fut bien remplie Elle était présidée par Mme Laliberté, régente, qui souhaite la bienvenue à toutes les filles d'Isabelle présentes. Elle a fait des félicitations à toutes celles qui ont enrichi leur foyer d'un beau bébé: Mme Aimé Chartrand, un garçon, Mme Yvon Lambert et Mme Rita Martineau, toutes deux de Ste-Agathe. Aussi elle remercie toutes celles qui ont préparé les goûters durant l'année.

Joyeux anniversaire à toutes les natives de ce mois. Pour finir en beauté, nous avions la présence de notre aumônier, M. le curé Lemay. Ca nous a fait un grand plaisir de l'avoir avec nous. Aussi nous avions la présence de notre régente Suprême provinciale, Mlle Claire Déry.

Nous avons clôturé notre soirée par un très bon goûter et nous souhaitâmes bonnes vacances à toutes.

La rédactrice:
Sr Henriette Fillion,
Ste-Anastasia.



BÉLANGER

Garantie de 2 ans sur PIECES et SERVICE

5 ans sur compresseur

Un réfrigérateur vraiment de luxe

- Monté sur roulettes
- Facile à déplacer
- Tablettes coulissantes et ajustables...

Prix Spécial

Conditions faciles

SAIS GIVÉ ou deux zones

OUVERT le SOIR de 7 h. à 9 h. et fermé le SAMEDI à MIDI

Rosaire Gosselin

767 ave St-Louis Tél. 362-7507
PLESSISVILLE, P.Q.

Georges H. Lemieux

COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
ASSURANCES GENERALES
• VIE • FEU • VOL
• ACCIDENT • AUTOMOBILE

1851 St-Calixte PLESVL 362-2311
RESIDENCE: 1857 St-Calixte PLESVL 362-3173
LIONEL PAQUET, REP. RES. INVERNESS 453-2609



Noces de diamant de M. et Mme Adélarde Faucher, de Plessisville

De magnifiques fêtes eurent lieu à Plessisville, samedi le 21 juin pour marquer le jubilé de diamant de M. et Mme Adélarde Faucher (née Marie Blondeau) de Plessisville.

Une messe fut chantée en l'église de Fatima à 5 heures et concélébrée par le Rév. Père Bertrand Huot, Mariste et M. l'abbé Henri-Paul Blondeau, parents des jubilaires.

Un banquet fut servi à l'hôtel-de-ville de Plessisville et la soirée se déroula au même endroit.

Sur la photo de la table d'honneur au banquet et qui paraît en première page on y remarque: Rév. P. Bertrand Huot, P. Emile Bessette, c.s.c., Sr Emilienne Faucher, Roland Faucher, Mme Adélarde Faucher et M. Adélarde Faucher, M. Armand Faucher et son épouse. (A noter que MM. Roland et Armand Faucher, fils des jubilaires leur ont servi de témoins à la cé-

monie religieuse) et M. l'abbé Henri-Paul Blondeau.

A l'église, lors de la célébration de la messe, M. et Mme Laval Couture servaient dans le chœur et 3 petits-fils: Gaétan, Gérard et Normand Cyr jouaient sur leur trompette l'air de la marche nuptiale à l'entrée.

Par suite de circonstances incontrôlables nous n'avons pu faire photographier toute la famille au complet, onze. Mais nous en donnons les noms: Armand de St-Ferdinand; Sr Emilienne, de Thetford; Roland, de Sorel; Mme Irénée Pinette

(Thérèse), de Thetford; Aldéo et René de S. J. B. Vianney, Madame Léo Guillemette (Louisiana), de Plessisville; J. Marie, de Thetford; Mme Roland Sylvain (Lucile), de Thetford; Mme Roger Cyr (Estelle), de Plessisville; Mme Laval Couture (Monique), de Plessisville.

"La Feuille d'Erable" félicite les vénérables jubilaires et leur souhaite encore beaucoup de bonheur, santé et longévité.

(Photo Studio Boulanger Plessisville).

Mariage à Plessisville



En l'église de Fatima le 21 juin a été célébré le mariage de Mlle Nicole GUAY, fille de M. et Mme Jean-Paul GUAY, et de M. Roch BONNEVILLE, fils de M. et Mme Albert BONNEVILLE, de Laurierville. Le célébrant le Père Bertrand HUOT, mariste. Réception à la salle St-Louis de Plessisville.

(Photo Studio A. Dussault de Plessisville)

Patronnés par le conseil des arts folkloriques de Terre-Neuve, ils ont participé à plusieurs émissions de radio et de télé de Radio-Canada. Ils ont été, à plusieurs reprises, invités aux festivals folk-

loriques, et en février dernier, ils prétaient leur concours au Carnaval de Québec.

Producteur délégué de la série: Lisette LeRoyer.

R.B.

Ballades et chansons
lundi 30, 19 h 30

Des artistes de Terre-Neuve représentent leur province

C'est de Terre-Neuve que nous parviendra **Ballades et chansons**, le lundi 30 juin à 19 h 30.

Suivant la tradition, les chansons seront interprétées en anglais et en français par des artistes et des groupes de cette province.

The University Extension Choir, Margaret Mercer, The Roland Whitten Singers, The Hidaways, Mary Dyer et The Other Side sont à l'affiche de cette émission réalisée par Tom Cahill.

The University Extension Choir est un chœur de chant composé de 80 voix. Les chanteurs et chanteuses appartiennent à toutes sortes de professions: médecins, employés administratifs, infirmières, ménagères, etc. Donald Cook dirige ce groupe qui dépend de l'université Memorial de Terre-Neuve.

Margaret Mercer est une artiste très connue à Terre-Neuve. Elle participe fréquemment aux émissions de radio et de télévision. Diplômée de l'école de chant de Notre-Dame d'Acadie et du Conservatoire Royal de musique de Toronto, Margaret

Mercer a chanté avec la compagnie d'opéra canadien et aux «Etoiles de la chanson de demain» de C.I.L.

The Roland Whitten Singers est un groupe de 12 voix mixtes qui porte le nom de son fondateur, un professeur de musique qui a réuni, il y a cinq ans, des amateurs de chant choral. Ils ont participé à plusieurs émissions de la chaîne anglaise de télévision de Radio-Canada.

The Hidaways est un groupe de sept étudiants qui ont commencé à chanter à l'université.

M. Paul-E. Giguère élu candidat du parti libéral ...

(Suite de la 1ère page)

Il a allégué qu'il est temps de réformer l'actuel système du service social pour donner le moyen de gagner leur vie à ceux qui peuvent le faire et aider vraiment ceux qui ne le peuvent pas.

"Je me lance dans l'arène politique sous l'étendard du parti libéral, parce que je suis fermement convaincu que son chef, M. Jean Lesage et ses principaux lieutenants forment l'équipe

la mieux en mesure de solutionner les problèmes de notre milieu", a explicité M. Giguère.

Au nombre des conditions que le candidat libéral nouvellement élu a fixées pour assurer le succès de sa prochaine campagne, il a mentionné la collaboration intense et constante de tous les militants libéraux du comté.

Nos félicitations.

Bonne fête Yves!



Yves Bélanger

fétera son 5e anniversaire de naissance le 30 juin prochain. - Bonne fête à Yves - Il est le fils de M. et Mme Gérard Bélanger de la Tabagie Bélanger de Plessisville.

Liste de Ventes par Encan

à être faites par **George GOGGIN**

Encanteur licencié bilingue de Plessisville
Propriétaire de la Ferme Barilee Enrg.

Téléphone 362-2195

Plessisville, P.Q.

MERCREDI après-midi, le 25 juin 1969 à 1 h., chez LEO AYOT de DAVELUYVILLE, troupeau et roulant
MERCREDI soir, le 25 juin 1969 à 7 h., chez ALPHONSE GUAY de St-Elzéar de Beauce, troupeau et roulant
JEUDI après-midi, le 26 juin 1969 à 1 h., chez BENOIT NOLET de St-Jean Baptiste, troupeau et roulant
LUNDI MIDI, le 30 juin 1969, à midi, chez VIANEY COUTURE de Stratford, cté Wolfe, troupeau et roulant
MARDI après-midi, le 1er juillet 1969, chez GERARD NAUD de St-Adrien d'Irlande, troupeau et roulant

Messieurs les Cultivateurs...

CULTIVATEURS de la REGION, si vous avez besoin de BON FOIN, de LUZERNE, de TREFLE, MIL et BROME, un très bon mélange à prendre sur le champ. A PARTIR du 1er JUILLET vous pourrez VOUS EN PROCURER la quantité que vous voulez, A BON PRIX, en vous adressant à la FERME BARILEE Enr. de Plessisville.

Merci à l'avance de votre encouragement

GEORGE GOGGIN

Noces d'argent de M. et Mme Aimé Bergeron de Ste-Sophie



Samedi dernier le 21 juin eurent lieu les célébrations de noces d'argent de M. et Mme Aimé BERGERON (Aline LABRIE) de Ste-Sophie de Mégantic. La veillée eut lieu à la salle de l'Erablière de St-Pierre Baptiste. Sur cette photo on y voit M. et Mme Bergeron entourés de leurs enfants: de gauche à droite: Benoit, Louise Bergeron, M. Aimé Bergeron, Renaud Bergeron, Mme

Aimé Bergeron, Suzanne et Yvon Bergeron. A mentionner que les parents de Mme Bergeron, M. et Mme Albert LABRIE de Plessisville assistaient à la cérémonie. Nous félicitons M. et Mme Bergeron et leur souhaitons encore des jours ensoleillés et la santé pour revenir célébrer d'autres anniversaires heureux.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

tion est inconsciente ou ahurie et ne peut fournir aucun renseignement.

L'Association des Assureurs-Vie du Canada, par l'entremise de ses 81 associations locales, réparties d'un océan à l'autre, appuie le travail de la Fondation et préconise présentement le système d'identification de "Médic-Alert" afin que tous et chacun soient bien informés et sachent se procurer ce signe avertisseur".

Toute personne désireuse d'obtenir un complément d'information à ce sujet peut s'adresser à son agent d'assurance-vie ou encore à M. Arsène Rousseau, président des Relations extérieures de l'association Drummond - Arthabaska, Plessisville, ou directement à la Fondation Canadienne "Médic-Alert", au 174 rue St. George, à Toronto, Ontario.

Roger Doucet



M. Roger Doucet, de Lyster gagne un voyage à Notre-Dame de la Guadeloupe, dans les Antilles.

C'est un service missionnaire. Le départ se fera de Dorval le 5 juillet pour la Guadeloupe et le retour à Québec le 26 juillet. Le voyage s'effectue par les agences Claude Michel, de Québec.

Le 15 août, il fera son entrée au Noviciat des Frères des Ecoles Chrétiennes à Cap Rouge.

M. Roger Doucet est le fils de Mme Louis Doucet, de Lyster. Bon voyage et meilleurs vœux pour les années à venir.

"PROJET MÉDIC-ALERT"

Récemment, on estimait qu'un Canadien sur cinq devrait être membre de la Fondation Canadienne "Médic-Alert".

La Fondation Canadienne "Médic-Alert", organisme de charité sans but lucratif, a été fondée en vue de protéger les personnes dont les sérieux problèmes médicaux cachés devraient être identifiés promptement en cas d'accident ou d'urgence.

Les membres de la Fondation reçoivent un bracelet ou médaillon "Médic-Alert" facilement reconnaissable et qui porte au verso un avertissement à l'ir-

tention des médecins et autres personnes appelées à administrer des soins d'urgence. Les diabétiques, hémophiles, épileptiques et personnes allergiques à certains médicaments, comme la péniciline ou encore celles dont le facteur sanguin rhésus est peu commun ou qui portent des verres de contact, sont toutes des personnes atteintes d'un problème médical caché.

En plus du bracelet et du médaillon, la Fondation "Médic-Alert" fournit des cartes, format de poche et conserve, pour tous ses membres, un dossier renfermant les renseignements

médicaux de chacun d'eux et tout médecin ou personne autorisée, peut obtenir, 24 heures par jour, par un simple appel à frais virés tous les renseignements utiles.

Au Canada, la Fondation compte présentement plus de 30,000 membres et ce nombre augmente d'environ 800 membres par mois.

L'Association des Assureurs-Vie du Canada et ses 81 associations locales, réparties d'un océan à l'autre, ont entrepris une campagne en vue de faire connaître aux Canadiens les bénéfices qu'ils peuvent retirer

d'une affiliation à la Fondation.

Selon l'honorable John C. Munro, Ministre de la Santé Nationale et du Bien-Etre, le bracelet "Médic-Alert" est une sentinelle vigilante "toujours prête" et conçu dans le but d'alerter tout médecin ou toute autre personne appelée à administrer les premiers soins d'identifier l'allergie du porteur les médicaments qu'il faut éviter de lui administrer."

Nous vivons à l'époque où les cas d'urgence foisonnent.

Nous avons tous à un moment donné, entendu l'appel "Y a-t-il un médecin parmi vous?" Eh bien, le signe "Médic-Alert", où que vous soyez ou quelle que soit la situation fournit au médecin et à l'infirmière des renseignements précieux qui permettent de parer à des sérieux complications, particulièrement si la personne en ques-

VENTE PAR ENCAN

Mardi après-midi, le 1er juillet 1969 à 1 h.

CHEZ **Gérard Naud**
de St-Adrien d'Irlande, P.O.

La ferme est située sur la route de Black Lake

Sera vendu :

UN TROUPEAU HOLSTEIN amélioré de 20 bêtes, dont 17 vaches, un TAUREAU de deux ans, deux TAURES de deux ans. Le troupeau est CLAIR de TEST, certificat fourni. Aussi, BELLES JUMENTS noires de 1600 lbs.

Le roulant comprend :

Un TRACTEUR MASSEY-FERGUSON No 35 Diesel avec une paire de CHAINES neuves à ANNEAUX, CHARRUES à deux VERSOIRS, NIVELEUSES hydraulique, HERSES à disques hydrauliques, FAUCHEUSE Massey-Ferguson hydraulique, RATEAU FILEUR, SEMOIR à disques combiné Cockshutt, Wagon sur pneus, SOUFFLEUR à neige, TRAYEUSE Surge à deux chaudières, TONDEUSE électrique, COUPE-CORNES, deux SCIES à chaîne Homelite, OUTILS de hangar et une quantité d'articles trop long à énumérer.

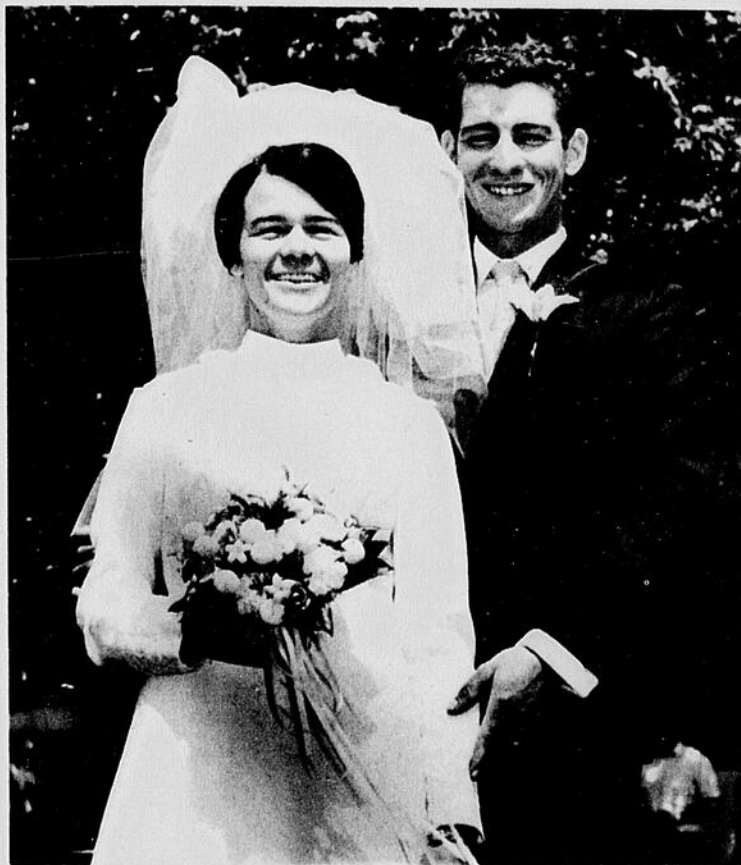
Conditions: COMPTANT. Pour informations s'adresser à:

GEORGE GOGGIN

Encanteur licencié bilingue de Plessisville
Prop. de la Ferme Barilee Enr.

Tél. 362-2195 — Plessisville, P.Q.

NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM



A LOURDES le 21 juin le mariage a été célébré de M. Bertrand LALIBERTE à Mlle Huguette OUELLET. Réception au Manoir Plessis. (Photo Studio Boulanger Plessisville)

Noces d'argent de M. et Mme Alphonse Morin de Plessisville

Phamphile Lemay

(Suite de la page 10)

la Bible, l'histoire, la nature, les beautés du pays natal, le foyer et les mouvements les plus divers du cœur humain (p. 73). Le May ne s'est jamais caché de son catholicisme. Aussi a-t-il chanté la Croix, "dont l'ombre s'étend partout" (p. 76) miséricordieuse et salvatrice, les blés qui vont donner l'hostie blanche qui fait incliner les têtes "devant l'ostensoir d'or". Il appartient à une famille de quatorze enfants. Les syndicats n'avaient pas mis la province en état de révolution constante et de chômage éternel. Le travail était sacré. Surtout le travail des champs. Le grand patron, c'était Dieu. La maison paternelle était considérée comme un sanctuaire. Les rites étaient immuables, fixés par la liturgie des saisons mêlée à la liturgie de l'Eglise où chacun vivait et mourait "en paix sous le regard de Dieu" (p. 66). Le May n'aimait pas la foule ignorante, amie de la fadaise (p. 68) dont il avait pourtant pitié. Est-ce à dire que le poète fût à l'abri des tentations et qu'il ne vit le monde qu'avec des lunettes roses? Il avait vu l'Université naissante et ses intrigues internes et externes. Le monde lui paraissait égoïste et laid, mais assez pourvu de charmes cyniques pour l'induire en faute: "Oh! quel amour profane m'a soudain enivré! Je crois que je me damne..." (p. 71). Cependant Le May n'établira jamais sa vie personnelle sur la place publique et une passion pour lui ne sera pas dans ses vers un thème de complaisance mais une chose à combattre.

Comme tout le monde Le May aura des difficultés à s'adapter à la vieillesse: les yeux baissent, les oreilles s'assourdisent, la démarche se fait lente et prudente. Il va l'occuper à corriger ses recueils, à se préparer, à examiner sa conscience, à la purifier. Il dira dans ses *Ultima verba*:

J'ai mieux aimé chanter
que jeter l'invective...
Ai-je accompli le bien que
toute vie impose?
Je ne sais. Mais l'espoir
en mon âme repose
Car je sais les bontés du
Dieu que j'ai servi.
(p. 73)

Le Père Légraré ne pouvait mieux terminer son petit livre que par ce quatrain: il dit toute la vie de Le May, du poète aimable et tendre, authentique richesse du comté de Lotbinière.
Emile Bégin

(1) Pamphile Le May: Textes choisis et présentés par Romain Légraré (Collection "Classiques canadiens", n. 37). Montréal et Paris. Fides, 1969, 95 p. - \$0.75.



Samedi le 21 juin avaient lieu les noces d'argent de M. et Mme Alphonse MORIN, née Jeannette Lachance de Plessisville. Une messe fut célébrée à 5 heures en l'église St-Calixte et le banquet fut servi au Manoir Plessis et où eut lieu la veillée. Sur cette photo on remarque le couple et leur famille. De gauche à droite: Irénée, Mme Irénée Morin, les jubilaires, M. et Mme

Alphonse Morin, Diane, Gilles St-Pierre; 2e rangée: M. et Mme Claude Fillion (Louise), Gilles Morin, Jacques, Suzanne Fillion, petits-enfants du couple fêté. "La Feuille d'Erable" félicite chaleureusement M. et Mme Morin et leur souhaite santé et bonheur.
(Photo Studio A. Dussault de Plessisville)

Décès de Mme Irénée Pinette de Thetford

Noces d'argent de M. et Mme Louis Gingras

Mme Irénée Pinette, née Thérèse Faucher est décédée à l'hôpital de Thetford Mines lundi matin le 23 juin à l'âge de 53 ans.

Madame Pinette assistait aux noces de diamant de ses parents M. et Mme Adélarde Faucher à Plessisville samedi le 19 juin alors qu'elle tomba malade. On dut la transporter à l'hôpital local et dimanche matin son état nécessita un autre transport en ambulance à l'hôpital de Thetford où elle décéda lundi matin.

Madame Pinette laisse dans le deuil son époux M. Irénée Pinette et 2 enfants Denise et Yvon; ses parents M. et Mme

Adélarde Faucher de Plessisville ses frères et soeurs: Armand de St-Ferdinand, Sr Emilienne de Thetford, Roland de Sorel, Aldéo et René de Vianney, Mme Léo Guillemette de Plessisville, J.-Marie de Thetford, Mme Roland Sylvain de Thetford, Mme Roger Cyr (Estelle) de Plessisville, Mme Laval Couture (Monique) de Plessisville.

Les funérailles ont lieu à Thetford Mines jeudi après-midi le 26 juin à 3 heures.

Nos condoléances à M. Pinette et famille en deuil.

Samedi le 7 juin, à l'hôtel de ville de Plessisville, avait lieu le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Louis Gingras (Simone Nault).

A cette occasion, des fleurs furent présentées par Lynda Gingras (nièce) et une bourse fut offerte par Robert Nault (neveu), aux jubilaires Raymond Gingras, leur fille, lisait l'adresse et M. Léo Belleville était maître de cérémonie.

Un buffet froid fut servi aux parents et amis.

M. et Mme Gingras ont 4 enfants: dont Claudette Micheline (institutrices à Plessisville) Raymonde (finissante à l'école normale de Thetford Mines) et Marcel (étudiant à Plessisville).

Nos sincères félicitations aux jubilaires et au plaisir de se rendre aux célébrations de rubis et d'or dans un autre quart de siècle.

Décès de M. Georges Hamel de Plessisville

M. Georges Hamel est décédé subitement le 22 juin à l'âge de 79 ans et demeurait à Plessisville. Il était époux en première alliance de feu Annie Lafontaine et en deuxième de Rosanna Paradis qui survit.

Dans le deuil il laisse son épouse et ses enfants: M. et Mme Rosaire Hamel de Beaumont, M. et Mme J.-Claude Bédard (Aurore) d'Omerville, M. et Mme Ubald Pellerin (Gertrude) de Plessisville, M. et Mme Raymond Pellerin (Claire), prop. Salon Fleuriste Plessis, Plessisville, M. et Mme Raymond Hamel de Plessisville; ses soeurs: Mme Joseph Boutin de Victoriaville, Mme Calixte Turcott de Worcester, Mass., Mme Onam Desharsais, Windsor Mills; une belle-soeur Mme Wellie Hamel, Montréal.

Funérailles à Plessisville en l'église de Fatima mercredi le 25 juin à dix heures.

La Feuille d'Erable présente ses condoléances à Mme Hamel et famille.

Direction des funérailles F. Marie Rousseau de Plessisville.



VENTE D'ÉTÉ

DU 26 JUIN AU 5 JUILLET '69

AU

Salon du P'tit Monde

1506, Avenue St-Louis PLESSISVILLE, P.Q.

Vente formidable de 10 — 15 — 20% d'escompte

sur toute notre marchandise d'été:

ROBES, HABITS, CAGOULES, COSTUMES DE BAIN,
ENSEMBLES DE RATINE, etc., etc.

TOUT EST REDUIT

Venez profiter de cette vente superbe au

Salon du P'tit Monde

1506 ave St-Louis
Plessisville, P.Q.

Silencieux

Installation gratuite

- AMORTISSEURS
- ACCUMULATEURS

EN QUELQUES MINUTES

eastern

MUFFLERS

1041 AVENUE ST-LAURENT 362-3587
PLESSISVILLE

LE PERE GEDEON A LA SOIREE DES BRAVES A PLESSISVILLE



Vendredi soir le 20 juin les Braves de Plessisville eurent comme invité le Père Gédéon (Doris Lussier) en personne. La soirée se déroula à la salle St-Louis et nous voyons ci-dessus le Père Gédéon accompagné de M. Benoit JALLEO, gérant des Braves et M. Robert

BOURQUE, président des Braves. Sur la deuxième photo on voit le groupe suivant par ordre de gauche à droite: MM. Jacques LABRIE, publiciste, Réjean EAST, Arthur HART, Hervé PROVENCHER, vice-président, Denis CORMIER, assistant-gérant,

Benoit JALLEO, gérant, Père GEDEON, Robert BOURQUE, président, Lucien BOUCHARD, secrétaire, Philippe MICHAUD, Lucien PROVENCHER, Jean FOURNIER, tous directeurs et Serge BOULANGER, trésorier.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

Le travail prend fin chez les Filles d'Isabelle

Près d'une centaine de membres ont pris part à la dernière assemblée de 1969-70 chez les Filles d'Isabelle de Plessisville. Un conférencier a pris la parole à l'occasion de cette réunion. Il s'agissait de M. J. Leprohon, directeur régional pour la division de Québec de la Croix Rouge canadienne. Il a renseigné les Filles d'Isabelle sur les huit services donnés par la Croix Rouge. La priorité va

toujours aux anciens combattants a précisé M. Leprohon. L'aide donnée aux populations africaines affectées par la guerre a été portée à l'attention de l'assistance par M. Leprohon.

Vacances familiales

Pour sa part, M. l'abbé Charles DeBlois, aumônier du cercle des Filles d'Isabelle, a insisté sur l'importance des va-

cances familiales. Une telle initiative permet à chacun des membres de la famille de profiter pleinement des jours ainsi passés ensemble, a fait remarquer M. l'abbé DeBlois. L'aumônier des Filles d'Isabelle a également entretenu ses auditrices sur le délicat problème de l'évolution qui se manifeste dans l'Eglise. Il a souligné que ces changements étaient pour le mieux car l'Eglise se doit de suivre la marche du progrès. Il a invité les Filles d'Isabelle à s'intéresser à ce renouveau dans la liturgie. M. l'abbé DeBlois vient de participer à des séances d'étude sur le "recyclage"

de l'enseignement de l'Eglise. Ses précieuses directives ont été très appréciées.

Congrès provincial

Les Filles d'Isabelle de Plessisville seront représentées au congrès provincial de ce mouvement. Ce congrès aura lieu en septembre au Reine Elizabeth, à Montréal. Comme déléguée, les Filles d'Isabelle ont nommé leur régente, Mme Berthe Dumas. Au cours de la même réunion de fin d'année, un don substantiel a été approuvé en faveur de l'organisation locale du scoutisme.

Vacances

Voulez-vous vous faire un revenu supplémentaire? **VENDEZ "Avon"...** Acceptons étudiants. Territoires libres: Plessisville, Ste-Julie, Ste-Agathe, Ste-Sophie. S'adresser à:

Mme Marie Després
C.P. 97 Lévis, P.Q.

Activités de vacances

Les assemblées régulières sont suspendues pour les mois de juillet et d'août mais la direction se réunit pour les besoins de la cause. Une fête champêtre a été inscrite au programme de fin de saison chez les Filles d'Isabelle de Plessisville. La date du mercredi, 25 juin, a été choisie pour cette fête champêtre. Mme Armand Desrochers a mis sa résidence d'été à la disposition de ses consœurs pour cette journée de vacances. Cette résidence est située sur les bords de la rivière Bécancourt à St-Louis de Blandford.

Madame... votre élégance est votre souci?

"SPENCER" vous comprend et peut vous aider. Pour cela consultez une

Conseillère diplômée

en vêtements de base "SPENCER" faits sur mesure. Aussi, vêtements médicaux.

Mme Yvonne Brochu

pour appointments (visites domicile):

Jour (Plessisville) 362-2750

Soir (Plessisville) 364-5170

PHARMACIE
J.-D. BERNIER

1590 avenue St-Louis-Plessisville, P.Q.

Tél.:
362-7677

PRESCRIPTIONS

Tél.:
362-3585

PRODUITS DE BEAUTÉ
Lancôme de Paris

"La Feuille d'Erable"

CARTES PROFESSIONNELLES

CAS URGENTS

Si votre médecin n'est pas là.

appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

Tél. 362-2127

Dr Raymond Charron

Médecin - Chirurgien
PLESSISVILLE, P.Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

Bureau: 2 h. à 4 h. p.m. excepté le mercredi et le samedi
Le soir: de 7 h. à 9 h. le lundi et vendredi seulement

Tél. Bureau: 362-7157

Résidence: 362-2032

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN

1457 ave St-Edouard (Edifice Pelletier) Plessisville, P.Q.

Bureau a.m.: 11 h. à midi — p.m.: 2 h. à 4 h.
(excepté mercredi et samedi)

Soir: 7 h. à 9 h. les lundi et vendredi seulement

Tél. 362-2655

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN

1628, Avenue St-Louis Plessisville, P.Q.

Heures de bur.: 11 h. à midi - 2 à 4 h. p.m. - 7 à 9 h. p.m.
les lundi et vendredi

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la
Province de Québec et du Collège Royal du Canada

Sur rendez-vous: Lundi en soirée

Mardi après-midi

Jeudi après-midi

(aucun changement les autres jours)

1578, Ave St-Edouard, Tél. 362-7777, Plessisville, P.Q.

Tél. Bur.: 362-3272

Rés. 362-3307

Dr Gilles Bilodeau

MEDECIN

Bureau tous les jours de 2 h. à 5 h. p.m.

Sauf le mercredi

Lundi soir et vendredi soir de 7 h. à 9 h.

1457, ave St-Edouard — Plessisville

Tél.: 362-2728

Dr Joseph Bélanger

MEDECIN - VETERINAIRE

1253, avenue St-Louis

Plessisville, P.Q.

TEL. 362-2621

Dr Jacques Baron

MEDECIN-VETERINAIRE

1820, rue St-Calixte

Plessisville, P.Q.

C. Benoit Charlier,

Notaire, B. A. LL. L.

Cessionnaires des greffes des notaires

L. R. GUILBAULT (1900-1933)

C. E. GOSSELIN (1894-1945)

CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)

1578, Ave St-Edouard - Plessisville, P.Q. - Tél. 362-2152

GASTON TÉTREAU
B.A., N.P.
(1922 - 1967)

L.-A. PARADIS, N.P.
(1898 - 1949)

ASSOCIÉ

RAYMOND GUY
B.A., LL.B.

Jean Tétreault

B.A., LL.B., STG. D.

notaire

Syndic licencié

(362-7314)

1588, AVE ST-LAURENT

PLESSISVILLE, QUE.

BUREAU A

INVERNESS

(453-2200)

QUÉBEC

(529-4119)

Tél. 362-2522

C.P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCE

Diplômé de la Corporation des Opticiens
d'Ordonnances de la Province de Québec

1558 Avenue St-Louis Plessisville,

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE

M.A.A.P.Q. — DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS — M.R.A.I.C.

97 Notre-Dame Sud THETFORD-MINES, P.Q.

Tél: BUR.: 335-7515 — RÉS: 335-5202

Bureau à Québec: 220 est, Grande-Allée

Suite 1070 — Québec (4) — Tél. 529-6669

Tél.: Bur. 362-2288

Rés. 362-2597

1782 rue St-Calixte

C.P. 728

L. Antonio Gingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCE AGREE
PLESSISVILLE, P.Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
Jean-Guy Gingras, co-propriétaire
Spécialité: PLAN FAMILIAL

Moisan, Bellavance, Aubert

AVOCATS ET PROCUREURS

1628, Avenue St-Louis 362-7929 Plessisville

HEURES DE BUREAU

A PLESSISVILLE { Mercredi p.m.: 2 h. à 5 h.
sans rendez-vous { Vendredi p.m.: 2 h. à 5 h.
et le soir 7.30 à 9.30

AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Arthabaska: tous les jours 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

HEURES DE BUREAU :

Lundi et mercredi, de 9 a.m. à 5 p.m.

Rendez-vous sur demande les autres jours

Jean Roy, C.A.

COMPTABLE AGREE

1457, ave St-Edouard

Appt 7 - PLESSISVILLE - Tél. 362-2730

Docteur

Armand Charest

Chirurgien - Dentiste

1667, Avenue St-Louis

Tél. 362-2321

PLESSISVILLE, P.Q.

Dr M. Morin

Chirurgien - Dentiste

1582, ave St-Laurent

Tél. 362-2083

PLESSISVILLE, P.Q.

Dr G. Pelletier

Chirurgien - Dentiste

1457, ave St-Edouard

Tél. 362-7016

PLESSISVILLE, P.Q.

HEURES DE BUREAU:

Sur rendez-vous, de 9 h. à midi

de 1 h. 30 à 5 h.

Lundi soir: 7 h. à 9 h.

Vendredi soir: libre

Argent à prêter

Obligations... Actions...
Fonds Mutuels... Aussi, pla-
cements ou emprunts sur
hypothèques ou autres ga-
ranties. Consultez-nous.

J. AIME GOSSELIN

C.P. 14 — Tél. 362-2130

1415, rue Savoie

Plessisville, P.Q.

(Lagueux, Desrochers Ltée)

Fourrures

Si vous desirez faire l'achat
d'un manteau de fourrure ou
bien faire REPARER celui
que vous possédez actuelle-
ment consultez-nous. NOUS
LOUONS aussi cape de four-
rure pour toutes occasions.
Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger

Tél.: 362-7104

1575, Avenue Bélanger

PLESSISVILLE, P.Q.

Placements

- ACTIONS
- OBLIGATIONS
- FONDS MUTUELS

Consultez



J. DENIS BÉLIVEAU

Placements

Administration de

Portefeuille

758-8237

Edifice Continental

117 N.-Dume-Est, Victoriaville

Cliche & Associés Ltée

Courtiers de placements

Municipales ou
Int. scolaires R. 8%
commerciales
ou industrielles R. 9%

L'Association Chasse & Pêche va toujours de l'avant

De nombreuses activités ont été inscrites au programme de la saison 1969 à l'Association Chasse et Pêche de Plessisville. Des dispositions sont prises pour organiser une installation électrique au domaine d'élevage des poissons. Le but de cette initiative est d'assurer une température aussi favorable que possible à l'eau des bassins d'élevage. Le pouvoir électrique

fera fonctionner automatiquement des pompes pour le renouvellement de l'eau. La température de l'eau est un facteur important pour la subsistance du poisson durant les journées chaudes de l'été.

ENSEMENCEMENT

M. Roch Gagnon est en charge du comité qui a la responsa-

bilité de voir à l'entretien de ce domaine d'élevage du poisson à l'Association Chasse et Pêche de Plessisville. Des truites élevées dans ces bassins ont étéensemencées ce printemps dans un cours d'eau de la région. Ces truites au nombre de quelque 200 mesuraient de 7 à 14 pouces de longueur. Ce domaine d'élevage du poisson a valu une bourse de \$200 à l'As-

sociation Chasse et Pêche de Plessisville. Il s'agit d'un don de Molson offert aux associations qui voient à la conservation du poisson et favorisent la multiplication. Ce montant de \$200 a été remis par M. Roger Lauzon de Drummondville et M. Ben Mathieu de Victoriaville, représentants régionaux pour Molson. Le chèque a été présenté à M. Daniel Bouffard,

président de l'A.C.P.P. à l'occasion d'une manifestation récréative

AU LAC JOSEPH

L'installation de dispositifs de sécurité a retenu l'attention de la direction de l'Association Chasse et Pêche de Plessisville pour le parc et la plage qu'elle possède au lac Joseph, à Saint-Pierre-Baptiste. Des bouées seront installées dans la partie du lac longeant le parc de l'Association. Des bornes seront aussi posées pour indiquer la profondeur de l'eau à divers endroits et assurer ainsi la sécurité des baigneurs. Quelques projets sont à l'étude pour des améliorations au parc lui-même. L'espace est déjà divisé en lots qui sont mis à la disposition des membres qui désirent faire un séjour plus ou moins prolongé sur ces terrains.

Léopold Simoneau

Claire Gagnier et Claude Corbeil accueilleront le ténor Léopold Simoneau à l'émission *Romance* du dimanche 29 juin à 14 heures. Des mélodies aussi belles qu'anciennes y seront présentées. Parmi les airs qui seront entendus, Claire Gagnier interprétera *Clair de lune* de Gabriel Fauré et *Quand on aime* du peintre et musicien italien Salvatore Rosa.

Léopold Simoneau chantera *Ich Lieblich* de Beethoven, *Aubade du Roi d'Ys* d'Edouard Lalo et *Sérénade* de Schubert.

Enfin, Claude Corbeil chantera, de Saint-Saëns, *le Pas d'arme du Roi Jean* et, de Moussorgsky, *la Puce*.

Pour entendre la *Romance* telle que la chantent Claire Gagnier, Claude Corbeil et leur invité Léopold Simoneau, écoutez bien la radio de Radio-Canada, le dimanche 29 juin à 14 heures.

Réalisation: Armand Plante.

OLIVER 1250
un tracteur de race!



Prix Spécial \$2,750.⁰⁰ seulement

(Jusqu'à la fin de juillet 1969)

Pour le modèle à gaz

Supplément de \$150.00 pour modèle "Diesel"

TOUT EQUIPÉ :

calcium, barre de tire mobile, barre trouée, blocage de différentiel, gaz au pied, lumières combinées, prise de pouvoir indépendante.



Vendeurs autorisés

Société Coop Agricole de Plessisville

1800 Avenue St-Laurent
Tél. 362-7311

S'adresser à: Yvon Pellerin
Plessisville, P.Q.

ARGENT
à
PRETER
sur
hypothèque
•
TAUX
RAISONNABLES
•
Case
Postale
160
PLESSISVILLE

Un "brochet" un "maskinongé" de 33 pcs chacun au concours de l'A.C.P.P.

De beaux poissons se sont laissés prendre à l'occasion d'un concours organisé par l'Association Chasse et Pêche de Plessisville. Le nombre de membres qui ont pris part à cette activité, après s'être inscrits, est de 65 et 21 poissons ont été présentés aux juges. Ces derniers avaient établi leur quartier général sur le domaine de l'A.C.P.P. au lac Joseph. Le temps n'a pas été favorable pour ce concours, le premier soir de l'inscription, de gros orages se sont abattus sur la région et

de la pluie est tombée durant toute la deuxième journée du concours

LES MEILLEURES PRISES

Le plus beau brochet, 33 1/4 pouces de longueur, a été pris par M. Adrien Pruneau de Victoriaville. Pour sa part, M. Jean Allard, aussi de Victoriaville, a présenté le plus beau poisson dans la catégorie des maskinongés; un de 33 1/2 pouces de longueur. Pour le doré, les honneurs sont allés à M. Adrien

Berthell de Plessisville avec une prise de 23 1/4 pouces. Un pêcheur de Laurierville, M. Claude St-Pierre, a présenté la perchaude la plus longue, une de 11 3/4 pouces. Chez les juniors, pour la perchaude, M. Alain Rouiller de Plessisville s'est classé premier avec une prise mesurant 11 1/4 pouces. Une truite arc-en-ciel de 11 1/4 pouces a valu les honneurs de cette catégorie à M. Marcel Caron de Plessisville. Pour sa part, M. Réjean Michel de Plessisville a gagné le premier prix

J. G. GAGNÉ
 BICYCLES — SPORT
 1907, rue St-Jean Tél. 362-2671
 PLESSISVILLE, P.Q.

pour la truite mouchetée en présentant un poisson de 10 3/4 pouces.

PROCHAIN CONCOURS

Les membres de l'Association Chasse et Pêche de Plessisville qui ont pris part à ce concours avaient la liberté de tendre la ligne dans les lacs et cours d'eau de la région. MM. Sarto Blanchette, Gilles Croteau et André Baril de Princeville, responsables du comité des concours à l'A.C.P.P. étaient en charge de cette activité. Le prochain concours est prévu pour les 23 et 24 août M. Daniel Bouffard, président de l'A.C.P.P., invite les membres à réserver ces jour-là pour "taquiner" le poisson qui sera inscrit au programme du concours

samedi 28, 14 h 15
 mercredi 2, 20 h 00

Les Expos à Montréal

Double rendez-vous encore cette semaine pour les fervents de baseball, à la télévision de Radio-Canada.

Tout d'abord, le samedi 28 juin à 14 h 15, les commentateurs Guy Ferron et René Lecavalier décriront les phases de «la partie de la semaine» offerte à tous les téléspectateurs américains par le réseau N.B.C.

Par ailleurs, le mercredi 2 à 20 heures, ce sont les Expos que nous verrons à l'oeuvre, directement du parc Jarry où ils recevront les leaders de la Ligue nationale, les Cubs de Chicago et leur redoutable personnel de lanceurs.

Guy Ferron sera à son poste en compagnie de l'incomparable technicien du baseball qu'est l'ancien lanceur des Royaux, Jean-Pierre Roy.

La CROIX-ROUGE
 C'EST VOUS
 C'EST MOI
 C'EST NOUS TOUS

Pour tous vos

PLACEMENTS

- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

Consultez

Henri-P. Dion

1177, St-Calixte — 362-2669
 1548, rue St-Louis
 Tél. 362-2450
 PLESSISVILLE

Grenier, Ruel & Cie
 Inc.

Valeurs de Placement
 Québec, P.Q.

Goodyear s'efforce toujours de vous épargner de l'argent

NOUVEAU! CHEF DE FILE DE SA CATÉGORIE ALL-WEATHER IV



DIMENSIONS COURANTES—
 UN SEUL BAS PRIX

15 45

FLANCS NOIRS
 TYPE SANS CHAMBRE
 7.75 x 14
 8.25 x 14
 7.75 x 15
 8.25 x 15
LES FLANCS BLANCS
 COUTENT \$2.00 DE PLUS

QUATRE PLIS DE CÂBLÉ NYLON: SÉCURITÉ ET FIABILITÉ

- Eprouvé sur piste à 100 m/h sur 100 milles de parcours
- Semelle caoutchouc Tufsyn exclusif à Goodyear: en prolonge la durée
- Garantie Goodyear "illimitée"

Vérification-printemps égale conduite sûre

NOUS SOMMES LES VENDEURS AUTORISÉS

Plessisville Tire Service

1068, rue St-Calixte

Tél. 362-2275

Plessisville, P.Q.



"La Feuille d'Erable"

Tél. 362-7049 — Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: \$1.25 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

Les annonces classées devront être annulées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

Trois annonces ou plus, minimum \$1.00 par insertion.

AUTO A VENDRE

Auto de marque Chrysler New-Yorker automatique 315 ch.v. Très peu de millage et en parfait état. Bons pneus. Nécessite aucune réparation. S'adresser à GEORGES CARIGNAN, 1878 rue St-Calixte, Tél. 362-3046, Plessisville.

(N. 24 av. jno)

A VENDRE OU A LOUER

Poste de commerce situé ave-St-Louis à Plessisville, ancien magasin Henri Haroon avec logis au 2e étage de 7 pièces. Magasin libre immédiatement. S'adresser PERES DE STE-CROIX, Tél. 362-7725, Plessisville.

(N. 1er mai jno)

CHALET A VENDRE

Chalet au lac Joseph. Meublé, T.V. comprise, eau courante, électricité, grand terrain. S'adresser à FERNAND TURCOTTE, tél. 453-2340, Inverness.

(P. 12-19-26 juin)

MAISON A VENDRE

Maison située rue Napoléon à Plessisville. Comprenant 9 appartements, excellent système de chauffage. Aussi garage avec atelier en plus un terrain de 112 x 80. S'adresser à: OCTAVE CLOUTIER, tél. 362-3281, au No 1323 rue Napoléon, Plessisville.

(P. 22-29 mai 5-12-19-26 juin 3-10 juillet)

A VENDRE

Chaloupe 12 pieds, en fibre de verre avec moteur de 22 forces. S'adresser: RAYMOND LALIBERTE, 1574, avenue St-Nazaire, tél. 362-2346, Plessisville

(P. 12-19-26 juin)

CHALET A VENDRE

Chalet à vendre ou à louer situé à la rivière Kelly à trois milles de Plessisville. S'adresser à RAOUL PARIS, 1625 avenue St-Laurent, tél. 362-7184, Plessisville.

(N. 15 mai jno)

MAISON A VENDRE

Maison de campagne pour chalet d'été avec verger à Inverness. S'adresser à: IRENE POMERLEAU, Inverness, tél. 453-2278.

(P. 12-19-26 juin)

MAISON A VENDRE

Maison à revenus de deux logis de 5 pièces chacun située sur l'avenue St-Nazaire à Plessisville. Avec terrain de 77 x 100 les deux logis sont actuellement loués. Système de chauffage neuf. Cause de vente règlement de succession. S'adresser à CLEMENT PARIS, onzième rang à Plessisville, tél. 362-7489.

(N. 8 mai jno)

MANUEL DE L'INVENTEUR
3-25-63
Écrivez à
BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
1440 Ste-Catherine-Ouest
Chambre 705 - Montréal (25)

Cours en asphalte

Nous offrons nos services pour faire les COURS en ASPHALTE. Estimés sur demande. Service rapide et courtois. Aussi, à vendre, terrain de chalet à quatre milles de Plessisville, (ancienne route No 5). S'adresser à:

Armand Bolduc

1868, avenue Bélanger
Tél. 362-2620

Plessisville, P.Q.

P. 5-12-19-26 juin 69

CHALET ET

TERRE A VENDRE

Chalet meublé et terre de 5 arpents par un mille de long à Ste-Julie de Mégantic, près de la rivière Bécancour. Conditions de paiements si désirées. S'adresser par téléphone ou poste à: Mme GABRIELLE HAMMOND, tél. 626-1266 ou à 60 des Bouleaux Ouest, Québec (3)

(N. 5-12-19-26 jn 3 juill.)

LOGIS A LOUER

Logis de trois grandes pièces plus chambre de bain. Libre immédiatement. S'adresser à: Mme RACHEL GOSSELIN, Village Ste-Sophie, tél. 362-7898.

(P. 12-19 juin)

POELE ELECTRIQUE

Poêle électrique 30 pouces, marque Kelvinator, annexe avec 2 brûleurs à l'huile. Grande table de cuisine et 4 chaises. Porte de garage, différentes portes d'appartement. Petit tracteur, gros abat-jour avec ampoules pouvant servir à l'éclairage d'une piscine, d'un terrain de tennis etc. S'adresser après 5 heures p.m. à 362-3405, Mme NARCISSE AUBRE, Plessisville.

(N. 5-12-19-26 juin)

A VENDRE

Poêle électrique 110, poêle MacLary avec souffleur. Réfrigérateur Westinghouse. S'adresser: SALON LATULIPE, 1731 rue St-Calixte, tél. 362-2028, Plessisville.

(N. 19 juin jno)

EMPLACEMENTS DE CHALET A VENDRE

Situés au Lac Joseph, appartenant à Emilien Brochu, ceux-ci sont à paiement à de très bonnes conditions. S'adresser à: M. HERVE TURCOTTE, tél. 335-3232 à Thetford Mines ou au chalet durant les fins de semaine au Lac Joseph.

(N. 19-26 juin 3-10 juill.)

LOGIS A LOUER

Deux logis à louer à Plessisville Libres immédiatement. S'adresser à: JULES DICKNER, 1498 rue Savoie, Tél. 362-2591, Plessisville.

(N. 1er mai jno)

A VENDRE

Traineaux à foin et chaînes à anneaux. S'adresser à: YVON PARADIS, 9ème rang. Tél. 365-4335, Laurierville.

(P. 19-26 3 juill.)

CHALET A VENDRE

Magnifique chalet tout meublé, avec électricité et eau courante, comprenant quatre chambres, avec cuisine, salon, chambre de bain, terrain de 140 x 180, le tout situé au lac Joseph, sur la route St-Pierre-Baptiste - St-Ferdinand. Prix d'occasion pour acheteur sérieux. S'adresser à JEAN-LOUIS MICHAUD 1193 rue Savoie, tél. 362-2492, Plessisville.

(N. 22 mai 69 J)

Téléphone: 758-8300

Dr Réal Brault, o.d.

OPTOMETRISTE

Examen de la Vue — Lunettes — Verres de contact

120 est, Notre-Dame

Victoriaville, P.Q.

Roger Rouleau & Cie

&

Bessette, Dion,
Tanguay, Daigneault
et Associés

Comptables Agréés

PLESSISVILLE:

1674, ave St-Louis
Tél. 362-3161

CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC

MAURICE HOULE

Assurances Générales

Incendies — Responsabilités — Autos — Divers

RISTOURNE

7% 1ère année et 10% années suivantes
sur assurances autos

1244 St-Calixte Tél 362-2177 Plessisville

Bureau: vendredi soir et aux repas

Tél. 362-3633, Plessisville

Michel Benjamin

ARPENTEUR - GEOMETRE

Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g.

1564 ave Ste-Thérèse C.P. 40 Plessisville

Tél. 623-0482

Lucien Racine, C.A.,R.I.A.

COMPTABLE AGREE

265, 65e Rue ouest
Charlesbourg

Québec 7

TEL. RES. et BUR. 362-7869

Laurent Therrien, C. d'A. As.

ASSURANCES GENERALES

Vie — Feu — Autos — Accidents — Responsabilité
1308 RUE NAPOLEON, PLESSISVILLE
(près de l'église St-Calixte)
ASSURANCE-VIE "CROWN-LIFE"

1563, Avenue St-Edouard

Tél. 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, P.Q.

(Bureau à la résidence Madame Patrick Kelly)

Avenue St-Edouard

Tél.: Bur., 362-2435

J. L. Fradette Ltée

VIE — FEU — AUTOMOBILE — RISQUES DIVERS

Agent

Jean-Louis Fradette

Jean-Louis Michaud

C. D'A. A.

C. D'A. As.

Tél. 362-2436

Tél. 362-2492

1265, rue St-Calixte, Plessisville

M. Marcel Vigneault nouveau président de la Commission Scolaire de la Paroisse

M. Marcel Vigneault a été choisi comme nouveau président à la Commission scolaire de la paroisse de Plessisville. M. Vigneault remplace M. Joseph Michaud dont le mandat était terminé et qui ne s'était pas représenté lors de la mise en nomination pour les commissaires. L'École Notre Dame aura un nouveau directeur pour 1969-70. Le poste a été confié au R. F. Jean Beaudoin, i.c., dont les services ont été reterus par le président, M. Marcel Vigneault, et ses collègues, Mme Gilles Baril ainsi que MM. Anatole Lachance, Rosaire Brassard et

Jacques Leclerc.

Organisation des classes

L'organisation des classes pour la prochaine année est le principal travail qui retient actuellement l'attention des responsables de la Commission scolaire, paroisse de Plessisville. souligne Mre Raymond Bellevance, secrétaire. Au cours des séances tenues ces jours derniers, les commissaires ont passé en revue la liste des élèves et procédé au classement. Nos félicitations à M. Vigneault et à tous les commissaires.

Pour la belle saison...



Nos MECANICIENS D'EXPERIENCE ne demandent qu'à vous servir...

- NETTOYAGE de votre moteur (clean-up)
- VERIFICATION du système électrique
- MISE AU POINT du moteur
- ALIGNEMENT et BALANCEMENT des roues, GRAISSAGE et HUILAGE, etc., etc.

NOUVELLE PRIME: Procurez-vous un ensemble de serviettes de toilette avec l'achat de votre gazoline. Chaque \$4.00 d'achat vous donne droit de gagner cette prime.

Deux remorques au service de nos clients

Nos prix sont raisonnables...

Garage Super Test 1860, rue St-Calixte
Tél. 362-7482
René ROY, propriétaire PLESSISVILLE, P.Q.

Voici la belle saison ... des Vacances...

PARTEZ SUR UN BON PIED en vous procurant une BONNE PAIRE de SOULIERS confortables.

Bonnes Vacances!

Vous êtes toujours bien chaussé chez...

Fournier & Grégoire Enr.

Avenue Saint-Louis Visitez notre sous-sol d'Economie Plessisville, P.Q.

N.B. — Le magasin est fermé le MERCREDI à 12 heures et le SAMEDI à 1 heure.

Pèlerinages de Plessisville

Nos lecteurs sont priés de ne pas oublier les deux grands pèlerinages des paroissiens, à Notre-Dame du Cap, au cours de la semaine prochaine.

St-Calixte

Mercredi soir le 2 juillet. Départ à 7 heures du terminus d'autobus. Organisateur: Mlle Madeleine Bourque, MM. Maurice Lavoie et Armand Roberge.

Notre-Dame de Fatima

Samedi soir le 5 juillet. Départ à 6 h. 30 p.m. de l'église de Fatima. Organisateur: MM.

Aldéric Beauchesne, Walter Brisson, Jean-Paul Ferron.

Transport

Les autobus Provencher seront à la disposition des pèlerins qui ne peuvent faire le voyage en machine privée. Le prix est le même pour les deux groupes, soit \$2.50 aller et retour. Si parfois des paroissiens de Fatima ou de St-Calixte ne peuvent accompagner leur propre groupe ils seront les bienvenus dans l'autre groupe, car ce qui importe le plus c'est d'a-

voir le plus de gens possible de Plessisville pour honorer la Très Sainte Vierge et donner au Rosaire la place qui lui revient.

Par mesure de précaution, on demande aux paroissiens de faire leur réservation à l'avance.

Semaine Nationale du Canotage 29 juin au 5 juillet

Le Conseil canadien de la sécurité lance une Semaine nationale du canotage, cette année, par suite de l'essor marqué que connaît le canotage de plaisance.

Les pratiques imprudentes de conduite dont font preuve beaucoup de Canadiens qui croisent nos superbes rivières, lac et côtes ont entraîné des pertes de vies injustifiées et un grand nombre de blessures inutiles.

Le Conseil canadien de la sécurité, en collaboration avec le ministère fédéral des Transports et d'autres organismes d'envergure, tant bénévoles que gouvernementaux, lance une campagne de canotage visant à diminuer le nombre de pertes de vies et de blessures évitables sur les cours d'eau du Canada.

Le Conseil fait appel à tous les Canadiens que la sécurité intéresse, afin de faire prendre conscience à la population des risques du canotage et de lui apprendre les bonnes pratiques de conduite au cours de la Semaine du canotage et de toute la saison des vacances.

LES JEUNES

Saviez-vous que...

l'industrie du meuble, bois ouvré et rembourrage

a besoin annuellement de

400 NOUVEAUX OPÉRATEURS SPÉCIALISÉS

- 1) opérateurs spécialisés de machines à bois et de rembourrage
- 2) techniciens en meuble et bois ouvré

COURS GRATUITS

dispensés par une institution gouvernementale à CARACTERE PROVINCIAL

POUR UNE CARRIÈRE D'AVENIR, INSCRIVEZ-VOUS À

L'ÉCOLE DU MEUBLE ET BOIS OUVRÉ de Victoriaville

NIVEAU	OPÉRATEURS SPÉCIALISÉS:	Pré-requis	Durée	Certificat
	OPTIONS < fabrication de meubles rembourrage	Secondaire 111 Onzième année	2 ans 1 an	Secondaire V Professionnel 12ième spéciale
TECHNICIENS EN MEUBLES:	Secondaire V	3 ans	Collégial 111 professionnel	
OPTIONS < techniques et contrôles de fabrication dessin de meubles et bois ouvré				

INSCRIPTION DÈS CETTE SEMAINE DIRECTEUR: M. P.A. Dufresne, C.P. 306, Victoriaville, Tél. 819-758-1531

**ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS**

"La Feuille d'Erable"

Tél. 362-7049 — Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: \$1.25 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

Les annonces classées devront être annulées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

Trois annonces ou plus, minimum \$1,00 par insertion.

MEUBLES USAGES

Je désire avertir que Yvon Montreuil a encore des meubles usagés à vendre mais il est déménagé sur la route 49 à 4 milles de Plessisville vers Lourdes. Tél. 385-4464.

(P. 19-19-26 juin, 3-10 juill.)

LOGIS DEMANDE

Logis de 5 ou 6 pièces à Plessisville. S'adresser à: DROLET & PRIMEAU SPORT, M. Réal Primeau. Tél. 362-2641, Plessisville. (N. 12 jno)

A VENDRE

Poêle électrique de marque Frigidaire et laveuse électrique, tous deux semi-automatiques. Très propres et à vendre à bonnes conditions. S'adresser à Mme MARCEL BEAUDOIN, tél. 389-5816, Ste-Anastasia de Lyster.

(N. 19-26 juin 3 juill.)

CHALET A LOUER

Situé au lac Joseph, près d'Inverness. Il est pourvu d'électricité et de toutes commodités nécessaires. S'adresser à: HERVE TURCOTTE, tél. 335-3232, Thetford Mines. En fin de semaine s'adresser à la résidence d'été située au lac Joseph.

(N. 19-26 juin, 3-10 juill.)

ROBE DE MARIEE

Robe de mariée à vendre. 8-10 ans. Blanche, longue avec voile et manchon. Mme L. LAGACE Tél. 389-5962, Lyster Station, Cté Még.

(P. 12-19-26 juin)

LOGIS A LOUER

Logis à louer meublé et chauffé 2 appartements plus chambre de bain. S'adresser à: ANTONIO THIBAUT, 1642 avenue des Erables, tél. 362-7467, Plessisville.

(P. 26 juin)

A VENDRE

Une scie à ruban de 14 pouces avec moteur, une scie ronde de 8 pouces avec moteur, un carrieur de 4 pouces avec moteur, une sableuse de 8 pouces, une lampe à 3 flash, un truc à manchon. Aussi des bateaux à vendre, de 36 pouces. S'adresser à M. LEON JEAN 1843 avenue des Erables. Tél. 362-2206. Plessisville (à l'heure des repas).

(P. 12-19-26 juin 3 juill.)

Voyage à Ste-Adèle

Pour visiter le Village de Séraphin, le 1er juillet '69. Prix: \$6.25. Départ à 8 h. a.m. Terminus de Plessisville. Retour à 5 h. p.m. S'adresser à: 752-9810. Mme Jean-Guy Denault, 22 rue Le Prince, Victoriaville.

CHIENS A VENDRE

A vendre chiens: Airdales, Doberman Pinscher, Pog. 15 races différentes. On achète tous chiens et échanges. PAUL BLANCHETTE, r.r. 5, Sherbrooke, Chemin Beauvoir. Tél. 562-5525.

(26 juin - 11 sept. '69)

TRAVAUX DE PEINTURE

Pour vos travaux de peinture, soit au contrat ou à l'heure consultez un peintre d'expérience qui vous donnera un estimé gratuitement. LEON LABRECQUE, 1676 avenue Ste-Thérèse Tél. 362-2197, Plessisville.

(N. 26 juin jno)

LOGIS A LOUER

Logis de 3 pièces meublé, chauffé. S'adresser à RAYMOND VIGNEAULT, 1215 rue Cormier. Tél. 362-7982, Plessisville.

(P. 26 j. 3-10 juill)

A VENDRE

Distributrice à liqueurs de marque Ideal, 2 mois de service. Distributrice en très bon état à prix d'aubaine. S'adresser à DONALD BINETTE, 497 rue Provencher, Laurierville. Tél. 365-4507.

(P. 26 j. 3-10 juill.)

MONTRE PERDUE

Une montre-bracelet pour homme de marque "Precisa" (montre-calendrier) de 17 pierres avec bracelet en nylon. A été perdue le 16 juin sur les rues Savoie ou St-Laurent à Plessisville. S.v.p. la remettre à REAL SIMONEAU, 1873 avenue St-Laurent, tél. 362-2140 Plessisville. Récompense promise.

(P. 26 juin 3 juill.)

un beau gros... du bon gros!



166-F 40oz \$8.30
166-E 25oz \$5.45
166-D 10oz \$2.35

en vente dans tous les magasins de la R.A.Q.

LES DISTILLERIES MARCHAND, LIMITÉE, BERTHIERVILLE, QUÉ.

A VENDRE

Frigidaire à liqueurs automatique. S'adresser à: ALAIN DESROCHERS, 1519 rue Painchaud. Tél. 362-7920, Plessisville.

(P. 26 juin)

A LOUER

Deux appartements à louer, chauffés et meublés. S'adresser à: ARMAND BERGERON 1038 avenue St-Louis. Tél. 362-7597, Plessisville.

(P. 26 juin)

A VENDRE

Un lot de portes et chassis. S'adresser à CAFE CENTRAL, 1732 rue St-Calixte. Tél. 362-7207 ou 362-3158, Plessisville.

(N. 26 juin jno)

LOGIS A LOUER

Logis de 3 grandes pièces plus chambre de bain. Eau chaude fournie, situé à 1760 coin St-Louis-Lafond à Plessisville. Libre le 1er juillet. S'adresser à GEORGES CARIGNAN, 1738 rue St-Calixte. Tél. 362-3046, Plessisville.

(N. 26 juin jno)

LOGIS A LOUER

Logis de 5 pièces chauffé avec chambre de bain. Installation laveuse-sécheuse. Libre le 1er août ou 1er septembre. S'adresser à: JACQUES PROVENÇAL, 1586 avenue St-Louis, tél. 362-3674, Plessisville.

(P. 26 juin 3-10 juill.)

- A VENDRE -

- Une maison de 4 logements plus un magasin, avenue St-Louis, à Plessisville
- Une maison de 2 logis situés à un mille de la ville (route 5 vers Princeville) avec terrain de 100 x 160
- Un chalet neuf situé lac Joseph à St-Pierre Baptiste et meublé au complet
- Une maison à deux logis avec garage de 38 x 75 et 34,000 pieds de terrain, (autrefois Mercure Transport) à vendre séparément ou en bloc.
- Aussi plusieurs terrains à construire
- Très bonne maison à Laurierville située 625 Dufour (6 appartements), chauffage eau chaude

Pour plus de renseignements s'adresser à:

DANIEL GARNEAU

COURTIER EN IMMEUBLES

1273 rue St-Calixte

Plessisville

HORAIRE

DIMANCHE: matinée à 1:30 p.m.; soirée à 6:45 p.m.
LUNDI à VENDREDI: une représentation à 7:30 p.m.
SAMEDI: 2 représentations débutant à 7 h. p.m.

JUIN 29 au 5 JUIL. DIM. à SAM.

ADOLESCENTS ET ADULTES 14 ANS!

12 février 1920.

La petite AURORE l'enfant martyr



Après avoir été fouettée, battue, torturée et maltraitée de toutes les manières quasi-incroyables, la petite Aurore est morte le jeudi soir, 12 février 1920 à l'âge de 10 ans sur son pénible grabat dans une pauvre maison de campagne à 1 mille du village de Ste-Philomène de Fortierville.

LAFLAMME
PAR
DÉSARTEAUX
AVEC
MITCHELL
ET
LA JEUNESSE
DANS
BERTRAND

2 ième FILM

Trois hommes, dont l'un s'interroge sur la vertu de sa femme, passent des heures qui deviennent un enfer.

JOSE GUARDIOLA
SENTENCE CONTRE UNE FEMME

CINÉMA PLESSIS

1697 ave St-Louis — Tél. 362-2318
Plessisville, P.Q.

Complètement
Air conditionné
"Alton"

Des activités toutes les fins de semaine au Pavillon des Pêcheurs

Montréal. — Il ne manquera certainement pas d'activités au Pavillon des Pêcheurs car le directeur M. Richmond Pelletier a prévu des activités à toutes les fins de semaine depuis l'ouverture jusqu'à la fermeture de Terre des Hommes. Voici la liste des activités et des associations responsables:

28 et 29 juin: Pêcheurs Sportifs du Lac St-Louis - lancers (les trois méthodes)

5-6 juillet: Les Loups de Ville Emard Inc. - lancers (les trois méthodes)

12-13 juillet: Club de Chasse et Pêche de Cité Jacques-Cartier - lancers (les trois méthodes)

19-20 juillet: Démonstrations par des experts - tir à l'arc
26-27 juillet: Association de Chasse et Pêche Maska (St-Hyacinthe) - lancer (les trois méthodes)

16-17 août: Club de Pêche Pélican (Verdun - Ville Lasalle) Appel (oiseaux et gros gibiers)

23-24 août: Pêcheurs et Chasseurs de Montréal Inc. (Acadie) - tir (fusil et pistolet) et pêche à la mouche

30 août: Club de Tir Olympique - tir (fusil) et pigeons d'argile

31 août: Club des Chiens de Chasse de Montréal - "Picnic Trial"

6-7 septembre: Les Disciples de Nemrod - appel (oiseaux et gros gibiers)

Date libre: Club Radison (Trois Rivières) - Canots.

Tous les amateurs de chasse et pêche qui visiteront Terre des Hommes se doivent de rendre visite au Pavillon des pêcheurs, le site le plus enchanteur de l'Île Notre-Dame où l'on

Spécial de la semaine les 26-27-28 juin 1969

Pâte à tartes

Régulier 60c

pour 54c

(Prête à rouler)

(Avons actuellement deux locaux à louer)

Pâtisserie Bergeron

Emile Bergeron, propriétaire

1724, ave St-Louis (coin Vaillancourt)

Tél. 362-2118

Plessisville, P.Q.

peut se détendre avec la famille, assister à des démonstrations de tous genres par des experts dans chacun des domaines et même pêcher son propre diner. C'est un rendez-vous à ne pas manquer.

**NE L'OUBLIEZ PAS
LA CROIX-ROUGE
AGIT EN VOTRE NOM**

Théâtre Colonial

Dim., Lun., Mar., Merc.

29-30 juin, 1-2 juillet

HORAIRE

Dimanche: Matinée 1:30 et Soirée à 6:45 h.
Lundi, Mardi, Mercredi à 7 h. 30

POUR TOUS — ET EN COULEURS

Une lutte farouche pour préserver leur droit au bonheur !



20th CENTURY-FOX Presente

STEVE McQUEEN

RICHARD ATTENBOROUGH

RICHARD CRENNAN

CANDICE BERGEN

dans



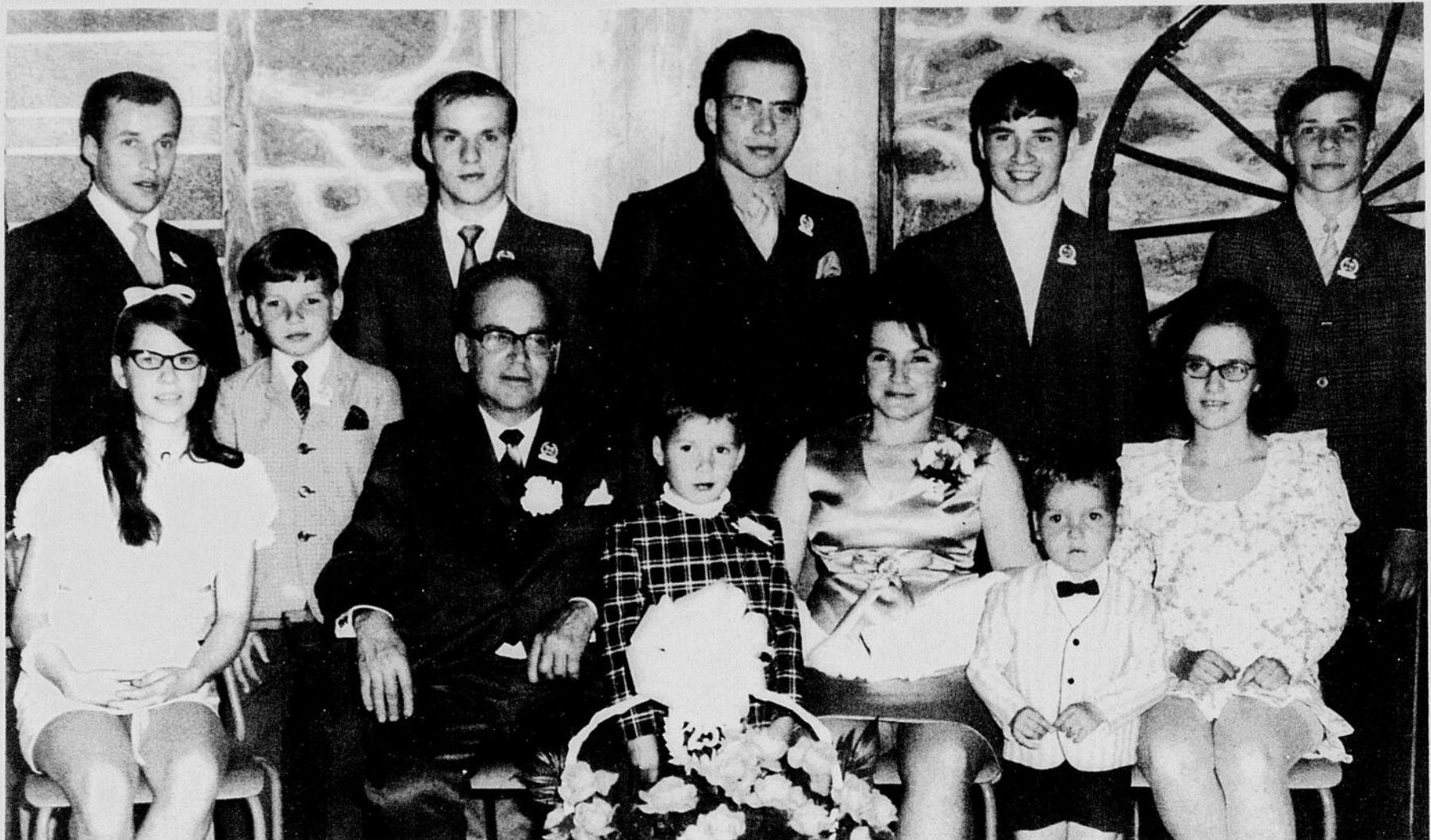
une
production
de
ROBERT WISE

la CANNONNIERE du YANG-TSE

VERSION FRANÇAISE DE
(THE SAND PEBBLES)

PANAVISION • COULEURS PAR DE LUXE

Noces d'argent de M. et Mme Maurice Michaud de Plessisville



M. et Mme Maurice Michaud (Aurore RUEL) de Plessisville ont été l'objet d'une charmante réception à l'Hôtel Château Louise à Plessisville samedi soir le 21 juin. La soirée eut lieu à cet endroit et le réveillon fut servi à la résidence des jubilaires Ave-

nue St-Nazaire à Plessisville. Nous voyons sur cette photo M. et Mme Michaud et leurs enfants (10). En avant 1ère rangée de gauche à droite: Francine, René, M. Maurice Michaud, le jeune Martin, Mme Maurice Michaud, Simon et Suzanne; 2e rangée, debout:

Alain, Yvon et Yvan, Raymond et Paul. Nous félicitons sincèrement M. et Mme Michaud et leur souhaitons la santé et encore des jours heureux pour célébrer d'autres anniversaires.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

**Madame Maurice Fleury
M. et Mme Benoit Fleury
M. et Mme Léo Paradis**

témoignent une vive gratitude à toutes les personnes qui ont voué leur sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, téléphones, assistance aux funérailles, services rendus lors du décès de

Monsieur Maurice Fleury

Plessisville, juin 1969

La réforme du crédit agricole

"La réforme du crédit agricole est maintenant très bien amorcée", a commenté M. Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, à la suite de l'adoption par l'Assemblée nationale de quatre à la suite de l'adoption par l'As-projets de loi.

Ces quatre lois entraînent de nombreux changements pour le crédit agricole québécois. On porte de \$15,000 à \$25,000 le maximum des prêts consentis sous l'empire de la Loi du crédit agricole; on porte de 80 à 90% la limite du prêt basé sur la valeur des biens offerts en garantie pour les agriculteurs de 21 à 40 ans, pour les agriculteurs qui acquièrent ou qui ont acquis un terrain additionnel dans les délais prévus, ou encore pour ceux qui réaliseront un programme d'améliorations foncières suivant les exigences des règlements. On porte de \$7,000 à \$10,000 le maximum des prêts à moyen terme qui tombent sous l'empire de la loi de l'amélioration des fermes. On permet également, aux sociétés et aux corporations formées d'agriculteurs et ayant pour objet principal l'exploitation d'une ferme, de bénéficier à long ou à moyen terme au même titre qu'un exploitant individuel. On assure aussi aux agriculteurs le remboursement d'un intérêt de 3% sur les prêts à moyen terme, jusqu'à concurrence du nouveau maximum de \$10,000, en vertu de la loi de l'amélioration des fermes. Enfin on met à la disposition de l'Office du crédit agricole du Québec une somme additionnelle de \$40 millions pour des prêts à long terme aux agriculteurs.

SOIRÉE DANSANTE

à l'occasion du prochain mariage de

M. Normand Marcoux

à Mlle Yolande Tardif

à la Salle de l'Erablière de St-Pierre Baptiste

Dimanche soir, le 29 juin 1969

ORCHESTRE

Adm.: 1.25

VOUS DESIREZ de la Liquor "LUCKY-ONE" ?

Téléphonez sans tarder à

Marcel Lemieux

Tél. 752-7547

Victoriaville, P.Q.

\$1.75 la caisse de 24 billes

(Livraison à domicile)

Taxes
incluses

SOIRÉE DANSANTE

à l'occasion du prochain mariage de

Mlle Marie-Claire Tremblay

à M. Majella Pilote

à la Salle St-Louis de Plessisville

Vendredi soir, le 27 juin 1969

Orchestre "LES GITANS"

Adm.: 1.25

SOIRÉE DANSANTE

à l'occasion du prochain mariage de

M. Marcel Vézina

à Mlle Ida Hamel

à la Salle Royale de Lyster

Vendredi soir, le 27 juin 1969

Orchestre "LES MINEURS"

Adm.: 1.25

SOIRÉE RÉCRÉATIVE

à l'occasion du prochain mariage de

M. Jacques Martineau à

Mlle Clémence Perreault

à la Salle Dupré de Princeville

Samedi soir, le 28 juin 1969

Orchestre LES MINEURS

Adm.: 1.25

Noces d'Argent

DE

M. et Mme Donat Côté

à la Salle de l'Erablière de St-Pierre Baptiste

Samedi soir, le 28 juin 1969

Rafraichissements

Orchestre LES VIRGUL'S

Admission: \$2:50 par personne

SOIRÉE DANSANTE

À l'occasion du prochain mariage de

M. Jean-Raymond Labrie à

Mlle Françoise Beaudoin

Vendredi soir, le 4 juillet 1969

À l'Hôtel La Maison Blanche de Laurierville

Orchestre: "LES SATURNES"

Admission \$1.25